

Universidad San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media



**Li rusilal li Ajleb'aal kutank mayab' re xwaklesinkil li tzolok sa' ka'paay ru
aatinob'aal, re li xkab' tasalil li tzolok**

**El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe
Intercultural en el Ciclo de Educación Básica**

Alberto Bá Xol

Asesor:

MA. Eligio Vicente Vicente

Guatemala, Junio 2012

Universidad San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media



Li rusilal li Ajleb'aal **kutank mayab' re**
xwaklesinkil li tzolok sa' ka'paay ru aatinob'aal, re li xkab' tasalil li tzolok

El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe
Intercultural en el Ciclo de Educación Básica

Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela de Formación de
Profesores de Enseñanza Media de la Universidad San Carlos de
Guatemala

Alberto Bá Xol

Previo a conferírsele el grado académico de:

Licenciado en la carrera de Educación para Contextos Multiculturales con
Énfasis en la Enseñanza de los Idiomas Mayas

Guatemala, Junio 2012

Autoridades Generales:

Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector Magnífico de la USAC
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General de la USAC
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director de la EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico de la EFPEM

Consejo Directivo:

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Profesores
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Profesores
M.A. Dora Isabel Águila de Estrada	Representante de Profesionales Graduados
PEM. Brenda Marleny Mejía López	Representante de Estudiantes
Br. Juan Boanerge García Martínez	Representante de Estudiantes

Tribunal Examinador:

Dra. Geraldine Grajeda Bradana	Presidente
Lic. Ronaldo Cotzalo Gómez	Secretario
Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo	Vocal

Guatemala, 22 de Enero de 2012.

Doctor,
Miguel Ángel Chacón Arroyo
Director de Investigación de Postgrados
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media
Universidad de San Carlos de Guatemala
Su Despacho.

Estimado Doctor Chacón

Con un atento saludo me dirijo a Usted para hacer de su conocimiento, que el estudiante; **Alberto Bá Xol** quien se identifica con número de carné **200420088** de la Licenciatura en Contextos Multiculturales con Énfasis en la Enseñanza de Idiomas Mayas, finalizó el trabajo de tesis denominado: **“El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica”**. El estudiante elaboró el informe final de tesis conforme a los lineamientos definidos por la unidad de investigación EFPEM. Asimismo, me permito informarle que el estudiante, cumplió con realizar todas las correcciones, observaciones y sugerencias brindadas. Por lo tanto, me permito presentarle el trabajo de investigación, para que siga el curso correspondiente a fin de continuar con los trámites de la unidad académica tenga previsto para la revisión de este tipo de trabajo de graduación.

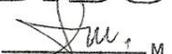
Me suscribo respetuosamente.



MA. Eligio Vicente Vicente.
Asesor de Tesis.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA
- Unidad de Investigación -

RECEBIDO
02 FEB. 2012

A LAS 14:22 H  M

**APROBACION DE IMPRESIÓN DE TESIS
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PARA
CONTEXTOS MULTICULTURALES CON ÉNFASIS
EN LA ENSEÑANZA DE LOS IDIOMAS MAYAS**

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

CONSIDERANDO

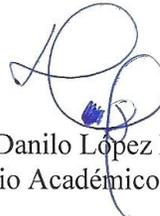
Que el trabajo de graduación denominado “*El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica*”, del estudiante *Alberto Ba Xol*, Carné No. 200420088 de la Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con Énfasis en la Enseñanza de los Idiomas Mayas y el tribunal examinador ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

Dado en la ciudad de Guatemala a los quince días del mes de junio del año dos mil doce.

“ID YENSEÑAD A TODOS”



Lic. Danilo López Pérez
Secretario Académico EFPEM



c.c. Archivo



Dedicatoria

- A Dios: Por enseñarme el camino correcto de la vida, guiando y fortaleciendo cada día con su santo espíritu.
- A mis padres: Por creer y confiar en mí, apoyándome en todas las decisiones que he tomado en la vida.
- A mi esposa: Que ha sido mi ayuda idónea, por su amor, paciencia, comprensión y motivación.
- A mis hermanas y hermanos: Este triunfo lo comparto con ustedes.
- A mis amigas y amigos: Con las que he compartido tantos momentos y sé que puedo contar con ellas y ellos al igual que ellas y ellos conmigo.
- A mis compañeros de cohorte: Quienes me acompañaron en esta trayectoria de aprendizaje y conocimiento.

Agradecimiento

A la EFPEM/USAC.

Gracias por el apoyo al crecimiento intelectual.

A la Fundación Rigoberta

Menchu Tum.

Por la oportunidad brindada.

Dra. Geraldine Grajeda Bradna.

Lic. Ronaldo Cotzalo Gómez.

Dr. Miguel Angel Chacón Arroyo. Por su apoyo incondicional y enseñanza.

Un agradecimiento especial:

A mi asesor MA. Eligio Vicente Vicente, por hacer posible esta tesis, y su paciencia en la dirección de este trabajo.

A mis maestros:

Quienes me han forjado como un profesional en esta etapa Universitaria.

Al personal docente y
estudiantes del INEB, Aldea

Las Delicias, Senahú, A.V.

Por colaborar a la realización de este trabajo.

A todos Ustedes, que nunca dudaron que lograría este triunfo.

Contenido

Xch'olob'ankil xb'ehul li k'anjel.....	1
Introducción.....	4
1. Antecedentes.....	7
2. Planteamiento del problema.....	14
3. Objetivos:.....	18
3.1 Objetivo general.....	18
3.2 Objetivos específicos.....	18
4. Justificación.....	19
5. Tipo de investigación.....	21
6. Variables.....	22
7. Metodología.....	25
7.1 Técnicas.....	25
7.2 Procedimientos.....	25
7.3 Instrumentos.....	26
8. Sujetos de la investigación.....	26
8.1 Población.....	26
8.2 Muestra.....	27
8.3 Criterios muestrales:.....	27
9. Fundamentación teórica:.....	28
10. Presentacion de resultados.....	59
11. Discusion y analisis de resultados.....	65

Xraq'b'al.....	74
Conclusiones.....	76
Xchaq'rab'inkil.	78
Recomendaciones.....	79
12. Referencias bibliográficas:.....	80
Anexo	84
Estrategias para la aplicación del calendario maya cholq'ij en el proceso educativo.	95

XCH'OLOB'ANKIL XB'EHUL LI K'ANJEL.

Chalen naq kitiklaak xtz'ilb'al rix li xchaab'ilob'resinkil li tzolok arin Watemaal, b'ar wi' xtikib'amank roksinkil jun tasb'ilhu, b'arwi' naxch'olob' chirix li tzolok sa' kab' raqal; naq nayemank naq eb' li saaj wink ut ixq aj mayab' tento naq tek'emank loq'al li raatinob'aal malaq li xk'aynaqil na'leb'eb' ut eb' li xkawresinkil tento naq chaab'ilaq jo' chan ru xkulub'eb'. Li xkawilal roq ruq'il li chaq'rab' chirix li tzolok (sa' li oxib' xwaqoq'ob') xk'exk'e wankilal naq tento xtuqub'ankil ru li tzolok, ab'anan sa xk'ab'a naq naab'al li majelal wank re xtuqub'ankil ru li tzolok choq reeb' laj ralch'och, jo'kan naq kikub'amank chi jo' ka'in.

Eb' laj k'utunel tento naq wanqeb' tz'aqal li xkawresinkil chi rix chanru xkeba'l xtzolb'aleb' laj ralch'och jo'ajwi li ajleb'aal kutank mayab' tento roksinkil re waklesinkileb' ch'ool li tzolom re ajwi xk'eeb'al xkawilal ch'ooleb' sa' xk'ab'a naq nawank jalb'al li ka'uxl naxjal ajwi' wanjik li poyanam.

Rik'in li k'anjel a'in xwank xtz'ilb'al ut ka'uxlankil naq li ajleb'aal kutank mayab' aan jun tzaqob' li k'iila sasal ru xk'iila na'leb' reheb' laj mayab' rub'el chaq xkulunikeb' laj kaxlan winq; ab'anan tento naq t-oxsimank re xtz'ilb'al rix li xyu'am junaq li poyanam b'ar wank li chaab'ilal malaj li xmajelal sa' li xyu'am re naq chi jo'kan maajun taawanq xtzeqtaanakil sa' li tzolok tento b'an xnawb'al naq jalanq jalanq li xseeb'al xch'ool li junjunq chi poyanam.

Li ajleb'aal kutank cholq'e k'ub'k'u ru rik'in xyu'am li qana' po, li na k'utb'esink re li ixq, nayemank ajwi' re li ajleb'aal kutank oxloq', aan ajwi' li naxb'erisi wi' rib' li siyajik junaq li poyanam rik'in li na'b'ej chi ru li oxlajuk'aal kutank. K'ub'k'u rik'in oxlaju po ut junmay kutank ru li junjunq.

Sa' li tz'ilok rix li na'leb' a'in xtz'ilmanq ut xch'olob'amanq xyaalalil rik'ineb' li k'iila esilal xokmanq sa' li tzoleb'aal rik'ineb' li tzolom ut eb' laj k'utunel jo' ajwi' xk'eeb'al reetal chan ru nab'anumank li tzolok. Li x-ajmank aan re xnawb'al ut xtz'ilb'al rix li xnawon chi rix li rusilal roksinkil li ajleb'aal kutank sa' li tzoleb'aal, sa' xk'ab'a naq aan jun li nakehok xkuut ut kawilal li tzolok sa' ka'paay ru aatinob'aal, jo' ajwi' re xkeeb'al xkawilal xch'ooleb' li nake' k'amok b'e reheb' laj mayab' sa' li tenamit.

Rik'in li k'anjel a'in na'ajmank xkeeb'al chinawmank li na'leb' chi rix li ajleb'al kutank mayab' jo' ajwi' chan ru naq taa-oxsimank re xtz'aqob'resinkil ru xtzolb'aleb' eb' li saaj poyanam, re chaab'ilob'resinkil li tzolok sa' ka'paay ruaatinob'aal, re naq chi jo'kan yooq xb'aanunkil li tzolok, jo' chan ru naxye li roq' ruq'il li chaq'rab' chi rix li tzolok reheb' li ralal xk'ajol laj watemaal, jo' chan ru tzaqal li junxil na'leb' b'ar wi' yoolajenaqeb' chaq ut li roksinkil li raatinob'aaleb'.

Sa' li tz'ilok rix li na'leb' kib'anumank, xkemank reetal naq toj maji' tzaqal nawank roksinkil li ajleb'aal kutank jo' xkomon li xkawresinkileb' tzolb'al li saaj poyanam, rik'in a'in na'ajmank ru naq eb' laj k'utunel, ut aj jolominel re li tzoleb'aal texk'e chi ruheb naq aajel ru x-ak'ob'resinkil xna'leb'eb' jwal wi chik li rusilal naq te'k'emanq tzaqonikeb' li xchek'elal li poyanam li wakeb' sa' li k'aleb'al xb'anaq rik'ineb' aan k'ulanb'il chaq'al ru li na'leb' re naq truhanq roksinkil li ajleb'aal kutank, sa' li tzoleb'aal xkab' tasalil li tzolok, sa' li na'jej Las Delicias xteepal Senahuq. Jwal aajel ru a'in sa' xk'ab'a naq eb' li tzolom li wankeb' sa' li tzoleb'aal a'in li xkihaleb' nake'chal sa' li kiilapaay chik'aleb'aal xteepal li tenamit, b'ar wi'

eb' li xmama' rixa'an nake' roksi li naleb' a'in naq joq'e nake'awk malaj nake'q'olok.

Chi rix a'in naxye Qawa' Castillo (2006) "Jwal aajel ru roksinkil jo' jun li k'anjelob'aal sa' li tzoleb'aal re xwaklesinkil ch'oolob' li tzolom, sa' xkab'a naq rik'in li ajleb'aal kutan mayab' Naru xtz'ilb'al rix kawilal malaj li seeb'aal xch'ool li poyanam aan yaal naxye k'aru li kutank nayolaak wi'".

Jo' kan b'i sa' xraqb'al li tz'ilb'al rix li na'leb' a'in, li tzoleb'aal aan jun ch'uut re tijok ut tzolok, ab'anan toj wank tzaqal li k'a'aq re ru toj maji yo chi b'anumank re naq twanq tzaqal junaq li tzolok, rik'in roxlonq'in ut roksinkil li sasal ru na'leb xkanab'ahomeb' li qaxe'toon, li k'ila aatinob'aal ut li wank sa' komonil, re naq chi jo'kan twanq li tzolok chi tzaqal re ru li na'ajmank choq' reheb' li poyanam, b'arwi' textzol roxlonq'inkil li k'ila paay chi na'leb' li wank sa' li qatenamit.

INTRODUCCIÓN.

A partir de los diálogos y consensos nacionales de reforma educativa, en los cuales se encuentra enmarcado el Currículo Nacional Base del Ciclo de Educación Básica, se plantea propiciar el fortalecimiento de la identidad cultural y lingüística para que los jóvenes maya-hablantes, sean sujetos que reciban una educación de calidad por medio de aprendizajes pertinentes. El Ministerio de Educación (2003) ha validado la transformación curricular; sin embargo, el principal problema ha sido la falta de estrategias concretas para trabajar los elementos de la Cultura Maya, como eje transversal planteado.

Los docentes necesitan desarrollar estrategias que propicien aprendizajes significativos desde la Cultura Maya así como poder aprovechar la guía del Calendario Maya como recurso didáctico, psicológico que orienta el aprendizaje sin descuidar el proceso cultural, tomando en cuenta que en la medida que cambia el contexto cambian los significados.

En esta investigación se reflexiona respecto al Calendario Maya Cholq'ij, como uno de los elementos de la ciencia y avance tecnológico que tuvo el pueblo maya en las diferentes épocas de desarrollo antes de la llegada de los españoles y, cómo puede ser un recurso útil, en la actualidad, para identificar los rasgos básicos positivos y negativos de la personalidad de los estudiantes según el nawal de cada uno, de manera que, no se descalifica a nadie, pues todas las persona tienen capacidades y debilidades.

El Calendario Cholq'ij elaborado de acuerdo a los movimientos de la abuela Luna, la que representa la mujer, considerado como el calendario religioso o el que rige lo inmaterial. Asimismo rige el ciclo de vida individual; es de 260 días que es el tiempo promedio de gestación del ser humano en el vientre materno. Tiene 13 meses de 20 días cada uno.

Para ello se llevó a cabo una investigación descriptiva con enfoque cualitativo valiéndose de las técnicas de entrevista semi-estructurada, la observación y la conversación informal, para determinar los conocimientos sobre la utilidad del Calendario Maya en los centros educativos, considerando que es un medio de vital importancia en el fortalecimiento de la educación bilingüe intercultural y coadyuva de manera fecunda a los esfuerzos de los guías espirituales mayas en el país.

Con este estudio, se logró constatar que en el Instituto Nacional de Educación Básica, Aldea las Delicias, Senahú, A.V. Aún no se incluye el Calendario Maya Cholq'ij como parte del proceso educativo, para ello, es necesario que el personal docente y administrativo tome conciencia de fortalecer los conocimientos básicos al respecto de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij para implementar el uso en el aula, dentro de la implementación de esta temática es fundamental la participación que pueda tener los ancianos y ancianas de la comunidad, como fuente de consulta, considerando que la mayoría de los estudiantes provienen de las áreas rurales y que son hablantes del idioma Q'eqchi', asimismo, sus raíces provienen de los abuelos y abuelas que hacen uso del calendario maya en las diversas situaciones de la vida, especialmente en las épocas de la siembras y cosechas.

Al respecto, Castillo (2006) dice: “que la importancia de incorporar el Calendario Maya como herramienta pedagógica en la escuela se encuentra en que el mismo permite potencializar el aprendizaje de los estudiantes, porque en el Calendario

Sagrado Maya se encuentra la influencia en forma de energía hacia el individuo que ha nacido en determinado día”.

En tal sentido, la presente investigación también logró establecer, que el centro educativo como institución encargada de educar, instruir y compartir aún tiene elementos que tomar como punto de partida para hacer que su accionar tenga pertinencia cultural, lingüística, social y cosmogónica, para que la educación de la población estudiantil sea acorde a las características y necesidades ya que es necesario aprender y enseñar a convivir entre varias culturas.

1. ANTECEDENTES.

Por la naturaleza del problema se realizó la revisión bibliográfica pertinente y se encontraron trabajos que sustentaron temas relacionados con esta investigación.

1.1 Castillo Lepe, Edwin Alberto. (2006) Quetzaltenango, Guatemala. **La Cosmovisión Maya y su relación con el acondicionamiento territorial.** Tesis realizada para conferirle el título de Maestría en Ordenamiento Territorial, Desarrollo Local y Turismo, en el grado académico de Magister con el objetivo de describir cuál es el enfoque de la cosmovisión maya en términos de la distribución del espacio y las actividades humanas y su relación con el acondicionamiento territorial. Se fundamenta en la siguientes hipótesis: La distribución del espacio dentro de los pueblos mayas corresponde a la relación cósmica macro-microcosmos, en función del equilibrio del ser humano con su entorno y el calendario maya, toponimias y espiritualidad constituyen elementos clave en la distribución de las actividades humanas, acondicionamiento territorial y vocación de la superficie.

La investigación logró establecer que los pueblos de origen Maya Cholq'ij, y en el caso de los Maya-Mames, han tenido y mantienen en alguna medida una relación vinculante entre humanidad-naturaleza-cosmos. El Calendario Sagrado Maya, su enfoque toponímico y su visión espacial están vinculados a su

pensamiento cosmogónico de ver y vivir su realidad, manteniendo su vinculación a lo sagrado. Entre las recomendaciones cabe resaltar la necesidad de incorporar a las propuestas de tipo técnico-metodológicas de planeación del espacio, estos elementos provenientes de un pensamiento milenario, que a través del tiempo han logrado su mantenimiento y vigencia.

1.2 Carihuentro, Sergio (2007) Santiago de Chile. **Saberes Mapuche que debiera incorporar la educación formal en contexto interétnico e intercultural, según sabios mapuche.** Tesis presentada para obtener el título de Magister en Educación con mención en Currículo y Comunidad Educativa. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile. Se aplica la técnica de estudio de casos y se proponía identificar qué aspectos del saber, conocimientos y valores fundamentales mapuche se deben incorporar al currículo educativo para promover el desarrollo integral de la persona, en contextos interétnico e intercultural, según sabios (*kimche*) de comunidades mapuche.

La investigación se llevó a cabo en las comunidades de Saavedra, sector el Budi, Chol -Chol, sector Cautínche y Freire, sector Huilio en la novena región, de la Araucanía, mediante entrevistas en profundidad semi-estructurada y grupos focales. En base a la opinión de ancianos y sabios de la comunidad, se concluye que es importante aplicar una propuesta educativa curricular donde se oriente respecto a los saberes mapuches.

1.3 De León, Pellecer, María José.(2006) Guatemala. **Resistencia política de la Espiritualidad Maya, frente a los procesos de globalización.** Tesis presentada para obtener el título de Licenciada en Ciencias Políticas y sociales, en la cual aplicó un enfoque cualitativo con las técnicas de observación participante, entrevistas y grupos focales.

Se realiza el estudio en tres comunidades indígenas de retornados y desplazados internos: La Lupita, Willy Woods y Manelíz, son tres pequeñas comunidades que se encuentran al sur del departamento de Suchitepéquez, dentro del área conocida como Costa Sur. Sus habitantes provienen de distintas regiones del país (en el caso de los desplazados internos) y del exilio mexicano (en el caso de los retornados) y son diversos étnica y lingüísticamente, aunque la mayoría pertenece al Pueblo Maya Mam. Dichas comunidades comparten su anhelo por un pedazo de tierra propia, una economía agrícola campesina, índices elevados de pobreza y la marginalización de las instancias del Estado; sin embargo, también comparten un deseo por recuperar y reivindicar prácticas Espirituales mayas como un elemento importante que les permita diferenciarse frente a comunidades ladinas vecinas.

Se concluye que la Espiritualidad Maya es utilizada como un instrumento de resistencia hacia los procesos económicos, sociales y culturales de la globalización por actores sociales mayas en la Microrregión de Bajos de Santo Domingo Suchitepéquez y ésta adquiere la dimensión política cuando se practica como una reivindicación histórica del ser como derecho.

1.4 Monzón, Sapón, Rosalío (2003) Huehuetenango, Guatemala. **Valores del Calendario Religioso Maya y su importancia en el proceso enseñanza aprendizaje, en las escuelas del área urbana del Municipio de San Andrés Xecul, Totonicapán.** Tesis presentada para obtener el título de Pedagogo en Educación Bilingüe, en el grado académico de Licenciado. La investigación estableció como objetivo verificar la importancia de los valores del Calendario Maya en el proceso educativo de las escuelas del área urbana de San Andrés Xecul. Investigación descriptiva en la que se utilizó la técnica de la encuesta, y los sujetos fueron 75 personas entre maestros, padres y madres de familia.

La conclusión de la investigación es que tanto maestros como padres y madres de familia consideran positivo introducir la enseñanza de los valores del calendario maya en las escuelas.

1.5 Morales Sic. José Roberto (2004). Guatemala. **Religión y Política. El proceso de institucionalización de la Espiritualidad en el Movimiento Maya guatemalteco.** Tesis presentada al programa centroamericano de posgrado (Maestría en Ciencias Sociales), FLACSO. Guatemala. La comprensión del objeto de estudio se hizo desde una perspectiva en la cual se concibe la religión como un conjunto de creencias y practicas relativas a cosas sagradas, que unen a una comunidad dentro de una institución llamada iglesia, dentro de dicha institución tienen especialistas que se encargan de mantener y promocionar la religiosidad, estos especialistas para alimentar la doctrina y el dogma que profesan recurren a un libro sagrado para mantener su fe, continuar con su formación religiosa, seguir el calendario anual de festividades, celebrar ceremonias, rituales para darle continuidad a la religión y su consagración.

Se hizo un estudio en concreto de la religión maya llamada actualmente dentro del Movimiento Maya: Espiritualidad Maya y a sus especialistas como guías espirituales, Ajq'ijab'. Dentro de la Religión Maya existen prácticas religiosas sagradas que se materializan en las fiestas importantes para conmemorar fechas relacionadas con el Calendario Maya, entre ellas están el Waqxaqib' B'atz' que es el término e inicio de un ciclo de tiempo de 260 días. La celebración del B'elejeb' B'atz' como un homenaje a la mujer, dicha actividad lo coordinan diferentes agrupaciones de mujeres. La celebración del Año Nuevo Maya regido por el calendario civil de 365 días. También los rituales de apertura que realizan las organizaciones de guías espirituales como las fechas de aniversario de cada organización política.

El proceso investigativo se centró en las organizaciones mayas, las organizaciones de los/las Guías Espirituales Mayas de Guatemala que actualmente forman parte de la Comisión de Espiritualidad y de Lugares Sagrados. Las técnicas metodológicas de trabajo fueron variadas, todas cualitativas; por tal motivo se implementó la técnica de entrevistas en profundidad y la observación participante, para obtener los datos relevantes para el abordaje del estudio; conjugando la bibliografía pertinente y el análisis de los datos de campo.

1.6 Oxom, Carlos (2010) San Juan Chamelco, A.V., Guatemala. **Propuesta Pedagógica para introducir el uso de las cuentas calendáricas y las celebraciones sagradas como una forma de transmitir la cultura y la religiosidad Maya Q'eqchi' en la escuela.** Tesis de Investigación para obtener grado de Licenciatura en la cual investigó si los miembros de la comunidad tenían interés en incorporar en la escuela la Cultura y Religiosidad Maya Q'eqchi', por medio de celebraciones sagradas que se encuentran en las cuentas calendáricas.

La población de la investigación fue la Región V Nimla Ha'kok, municipio de Cobán, los Sacerdotes Mayas (aj k'atol uutz'u'uj = guías espirituales), directores, docentes de grados, educandos y padres de familia, de 10 establecimientos del nivel primario. Las técnicas utilizadas fueron: Entrevista Estructurada y Entrevista Semi-estructurada.

Se llegó a la conclusión que los miembros de la comunidad manifestaron mutuo acuerdo en incorporar las celebraciones sagradas en la escuela, de acuerdo al Calendario Maya, considerando que es una herramienta didáctica útil de apoyo a los docentes y de refuerzo de la identidad de los estudiantes. Como producto de la investigación se elaboró La Propuesta Pedagógica para llevar a cabo las Celebraciones Sagradas de acuerdo al Calendario Maya, en el Centro Educativo con el respaldo y el aval de los Sacerdotes Maya.

1.7 Sac Coyoy, Audelino (2007) Quetzaltenango, Guatemala. **El Calendario Sagrado Maya, Método para el cómputo del tiempo.** Investigación realizada como parte del proceso del Departamento de investigación de la Facultad de Quetzaltenango, Universidad Rafael Landivar, de propiciar la Sistematización y Divulgación de Elementos de la Cultura Maya que tienen vigencia en la actualidad y que los mayas actuales explican a la luz de hechos considerados científicos, para revalorizar las prácticas ancestrales mayas heredadas de los antepasado por medio de uno de los pocos medios que tuvieron a su alcance: **La Tradición Oral.**

En el presente, el autor presenta la sistematización de las ideas vertidas por los abuelos y abuelas en forma oral sobre el Calendario Maya, como elemento importante de la cosmovisión maya, que según el pensamiento filosófico maya, propicia el equilibrio y la armonía de los seres humanos a través de elementos materiales y la satisfacción de las aspiraciones consideradas espirituales. En la investigación se aborda el Cholq'ij o Calendario Sagrado Maya en dos partes: **la primera**, desarrolla la parte teórica del Cholq'ij, es decir, sitúa al lector en el conocimiento básico para comprender y aprender la dinámica del cómputo del tiempo del llamado Cholq'ij, conocido también como Calendario Sagrado, Lunar o Tzolkin. **La segunda**, desarrolla un método para el cómputo del tiempo a partir de un instrumento explicado paso a paso, que permite conocer el nawal de las personas, según su fecha de nacimiento.

El propósito de la investigación es ofrecer al lector un documento cercano a la realidad de los mayas actuales, frente a la tergiversación que del Calendario Maya se ha hecho y que lejos de contribuir a la información objetiva, generan antagonismo y lucro por parte de quienes utilizan en forma inadecuada esta forma de contar el tiempo. Se aspira, a que sirva para fortalecer la cultura.

1.8 Zapil, Xivir, Juan (2007) Guatemala. **Aproximación Lingüística y Cultural a los 20 Nawales del Calendario Maya, practicado en Momostenango, Totonicapán.** Tesis para optar al título de Lingüista en el grado académico de Licenciado, La investigación se enfocó en el análisis morfológico de cada término, su construcción lingüística a partir del análisis de derivación y de flexión; acción que permitió interpretar la significación filosófica de cada nawal y la descripción de las distintas actividades que se desarrollan en cada uno.

De este análisis morfológico se puede concluir que el término “Nawal” quiere decir etimológicamente “Hija o hijo, sienta, perciba, conozca, intuya”. La palabra Nawal es el principio de todo conocimiento, como lo indica Vallejo (2001:38), “el nawalismo hace referencia a un tipo de poder sagrado, una disciplina cognitiva”. “Nawal, como la tipología de la sabiduría ancestral”.

Asimismo, en el análisis morfológico del término Nawal, se encontró el rol de la energía femenina, el papel importante de la mujer en el desarrollo del conocimiento, de la sabiduría. Como se ha dicho, el término wal es usado únicamente por la mujer. Cada nawal tiene su marco conceptual y lingüístico, que en forma holística se articula en las actividades cotidianas de las y los Chuchqajawib. Hay una estrecha relación entre concepto, lengua y actividades. Cada nawal está vinculado al conocimiento y la percepción.

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

El pueblo Maya se caracteriza históricamente por los avances científicos y tecnológicos que ha desarrollado desde la época preclásica, clásica y postclásica sobresaliendo en la agricultura, arquitectura, medicina, matemática y astronomía, como cita Noj (2001), “que la cultura maya es una de las más antiguas del planeta pues se reconoce su existencia desde hace unos diez mil años y es una de las culturas mas esplendorosas y sabias del continente americano; un pilar de la historia de la humanidad”.

La Cultura Maya a través de la historia ha demostrado la habilidad para poder desenvolverse en la vida diaria percibiendo sabiamente la interacción e integración de todo aquello que lo rodea dando sentido y razón a todo aquello que complementa su existencia, ha aprendido a convivir y relacionarse con la madre naturaleza, así mismo entender e interpretar las señales de los astros glaciales que invaden la existencia del hombre y poder adaptarse a la aplicabilidad desde el espacio y tiempo, al respecto Menchú Tum (2002) dice “que toda persona debe estar conectada con el tiempo y espacio al reconocer el pasado, entender el presente y prever lo futuro”.

Desde estos puntos de vista, resalta la importancia del manejo y dominio del tiempo así como del espacio en donde el ser humano y los demás seres que habitan en la naturaleza, deben saber vivir, comportarse y relacionarse. Especialmente el ser humano debe tener la capacidad de vivir con el tiempo y

por el tiempo, entender su espacio y tener presente la relatividad entre ambos, es decir que el valor y significado que se debe proporcionar al tiempo es vital en la vida porque entenderlo como esencia y sentido de la vida diaria permite tener la capacidad de llevar a cabo con éxito los proyectos de la vida.

Para ello, es importante retomar los saberes de la Cultura Maya, el uso y manejo del Calendario Maya que promueve el conteo y medición del tiempo en coordinación del espacio; la persona, la naturaleza y los astros que acompañan el caminar de la vida.

En la actualidad el Ministerio de Educación de Guatemala se ha estado promoviendo la Educación Bilingüe Intercultural en los diferentes niveles educativos, basándose en las necesidades y realidades sociales y culturales de la población con el fin de mejorar el rendimiento educativo. Esto ha surgido de los resultados de cada ciclo lectivo que la mayoría de los estudiantes no aprueban el grado. Pero para lograr la calidad educativa en el país es necesario considerar la formación de los docentes de acuerdo al contexto del área donde prestan sus servicios educativos; para poder promover los elementos culturales en el centro educativo como parte del proceso de enseñanza aprendizaje y de la misma poder fortalecer la identidad cultural de cada persona.

La Educación Bilingüe Intercultural tiene sus propios indicadores de calidad, una de ellos es el inciso e) estudio de la ciencia, la sabiduría y la tecnología indígena. Además, la tradición oral, la relación de las fases de la luna con el hombre y la naturaleza; actividades agrícolas, aplicación y vivencia del Calendario Sagrado y los ciclos del maíz. Para el desarrollo de éste indicador debe aplicarse el Método Científico de la Cultura Maya.

Para ello es importante realizar un estudio del uso y manejo del Calendario Maya cholq'ij, en el centro educativo del nivel básico, tomando en cuenta que la

población estudiantil son del área Q'eqchi' y además que es un nivel de formación donde el estudiante adquiere los conocimientos básicos de su propia cultura. Por medio de la práctica de los elementos culturales en el proceso de enseñanza aprendizaje servirá para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

Para lo cual Cabrera (1995) "explica que el Cholq'ij, Calendario Sagrado, se compone de 260 días. Es la multiplicación de los 20 días o nawales por las 13 energías". El winal o mes maya de 20 días se relaciona con los 20 dedos del ser humano y las 13 coyunturas, como las 13 energías. Es un calendario dimensional energético.

Los nawales, energías simbolizadas en los signos tienen una relación cósmica y telúrica, cada uno de los veinte días, se representa por medio de un glifo específico, cada día tiene trece energías, este tipo de calendario ha sido transmitido de generación en generación por vía oral.

El Nawal es su otro yo, su protector, como lo manifiesta don Isidoro, Guía Espiritual, cada ser tiene también un papel, un destino que cumplir, así es que cada fragmento de la existencia es trascendente.

Por lo tanto, el desarrollo de las distintas habilidades o inteligencias que posee el ser humano tiene que ver la influencia del día en que nace, y esto puede ser aprovechado como mediación pedagógica en el proceso de la enseñanza aprendizaje de los estudiantes.

Por las razones presentadas y como un paso en esta misma dirección, se plantea cómo problema de investigación:

El desconocimiento por parte del personal docente y estudiantes de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij y su aplicación en el aula para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica.

Por lo que se plantean como preguntas de investigación:

¿Qué conocimiento tienen los docentes y estudiantes del Ciclo de Educación Básica sobre el Calendario Maya Cholq'ij?

¿Cuál es la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, en el proceso de enseñanza aprendizaje en el ciclo de Educación Básica para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural?

¿Qué estrategias se puede utilizar para la aplicación del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo del Ciclo Educación Básica para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural?

3. OBJETIVOS:

3.1 Objetivo General.

Contribuir con el personal docente y estudiantes del Ciclo de Educación Básica dando a conocer la utilidad del Calendario Maya cholq'ij para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

3.2 Objetivos Específicos.

- Verificar el conocimiento que tienen los docentes y estudiantes del Ciclo de Educación Básica sobre el Calendario Maya Cholq'ij para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

- Identificar la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, en el proceso de enseñanza aprendizaje en el Ciclo de Educación Básica para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

- Determinar estrategias de aplicación del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo del Ciclo de Educación Básica para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

4. JUSTIFICACIÓN.

El Calendario Maya es uno de los elementos de la ciencia y avance tecnológico que tuvo el pueblo Maya en las diferentes épocas de desarrollo antes de la llegada de los españoles. Para el entendimiento del Cholq'ij se pueden identificar los rasgos básicos, positivos y negativos de la personalidad según el nawal de cada persona, de manera que no se descalifica a nadie, pues todas las persona tienen capacidades y debilidades.

A través de la explicación de la estructura y las funciones del Calendario Maya se logra evidenciar la importancia que puede ser en el proceso de enseñanza aprendizaje para poder entender y reconocer las características que posee cada uno de los estudiantes y esto facilitará al educador establecer criterios, métodos y técnicas que se emplearan en el desarrollo del proceso educativo.

Para darle una función educativa y cultural se pretende que los y las docentes y estudiantes hagan consciente el conocimiento, significado y sentido del Calendario Maya, a partir de la reflexión y práctica vivencial. Considerando que el Calendario Maya es un elemento intercultural que sensibiliza a otras culturas para que valoricen la cultura maya. Para ello Oxom (2010) “explica el Calendario Maya Cholq'ij tiene vigencia en la actualidad, lo cual motiva a incluirlo como un

elemento útil en la formación de los educandos, su incorporación favorece a que las niñas, niños y jóvenes asuman e identifiquen su cultura, reanimen sus valores, reflexionen y orienten sus acciones; a la vez que interactúan con otra u otras culturas del mundo”.

En el sistema educativo actual se habla de la interculturalidad en los centros educativos, pero no se sabe realmente cuales son los elementos, para que cumpla con las características y lineamientos de esa modalidad de educación.

Pero para ello, es importante tomar en cuenta, el tipo de preparación que tienen los educadores que laboran en el Ciclo de Educación Básica, para dar el uso correcto y llevar a cabo la aplicación del Calendario Maya en ese nivel, como parte del proceso educativo, que puede ser una herramienta mediante la cual se puede acceder al camino de autoconocimiento y para una vida en armonía con el tiempo natural.

Y de la misma Xol (2004), afirma que “el Calendario Sagrado es de gran utilidad para nuestra cultura. Por medio de él se puede definir el Xpohol Xchahimal de las personas (su luna, estrella) y los acontecimientos de la vida”.

5. TIPO DE INVESTIGACIÓN.

Según el enfoque metodológico esta investigación es de tipo descriptivo, ya que se descompone el objeto de la investigación en diversos aspectos y describir las observaciones en un contexto determinado; debido a que se pretende decir cuál es el conocimiento que se tiene sobre el Calendario Maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el ciclo de Educación Básica. Ésta busca especificar las propiedades importantes del manejo de esta temática; es un procedimiento de recopilación, análisis y vinculación de datos cualitativos y cuantitativos. Por el grado de aplicabilidad en la investigación, ésta será aplicada dependiendo de los descubrimientos y avances de la misma, su objetivo es determinar la situación de las variables involucradas en el estudio en un momento determinado. Por su duración es una investigación sincrónica por realizarse en un periodo de cuatro meses. (Agosto a Noviembre 2011) y el origen de los datos se dará con fuentes primarias y secundarias.

6. VARIABLES.

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
El Calendario Maya Cholq'ij.	<p>“El Calendario Cholq'ij elaborado de acuerdo a los movimientos de la abuela luna, la que representa la mujer, considerado como el calendario sagrado religioso o el que rige lo inmaterial. Asimismo, rige el ciclo de vida individual; es de 260 días que es el tiempo promedio de la gestión del ser humano en el vientre materno”.</p> <p>Caal Jucub (2003)</p>	<p>El Calendario Maya Cholq'ij, es el conteo o medición de tiempo basado en el movimiento de la luna. La que coincide en el tiempo que dura la gestación de una criatura en el vientre de la madre.</p>	<p>Conoce la estructura del Calendario Maya Cholq'ij.</p> <p>Realiza invocación del día previo las actividades educativas.</p> <p>Interpreta el significado de cada día en el Calendario Maya.</p> <p>Promueve actividades relacionadas al Calendario Maya.</p> <p>Motiva a los estudiantes a valorar los conocimientos de la Cultura Maya.</p>	<p>Entrevista semi-estructurada.</p> <p>Observación.</p> <p>Conversación informal.</p>	<p>Cuestionario.</p> <p>Guía de observación.</p> <p>Guía de conversación</p>

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Utilidad del Calendario Maya Cholq'ij.	<p>“La Ciencia y Tecnología Maya está presente en todo el saber y sabiduría legado por los ancianos y ancianas de la comunidad, en nuestros guías espirituales, en los curadores, en las que tejen, en los agricultores que conocen el calendario y el movimiento de la luna, la conjunción de fuerzas y energías cósmicas para la armonía y equilibrio”.</p> <p>Pop Caal (2006) Ajq'ij Q'eqchi'</p>	<p>El Calendario Maya que se basa en el movimiento de la luna, es de mucha importancia en las diversas acciones que realizan las guías espirituales, los agricultores, los curanderos con el fin de lograr los buenos resultados de cada actividad que realizan.</p>	<p>Identifica su nawal de acuerdo la fecha de nacimiento.</p> <p>Clasifica el tiempo por medio del movimiento de la luna para la siembra y otras actividades.</p> <p>Realiza Ceremonia Maya de acuerdo a las energías del día conforme el motivo de la actividad.</p> <p>Fortalece las actividades que aún practica en la comunidad basado en el movimiento de la luna.</p>	<p>Entrevista semi-estructurada.</p> <p>Observación.</p> <p>Conversación informal.</p>	<p>Cuestionario.</p> <p>Guía de observación.</p> <p>Guía de conversación</p>

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Educación Bilingüe Intercultural.	<p>La Educación Bilingüe Intercultural consiste en una educación que se procesa a partir de los elementos culturales, pero con la ventaja que siempre está abierta y flexible en incorporar, apropiarse y adaptar elementos y contenidos de otras culturas que permitan desarrollar eficientemente las competencias comunicativas en dos o más idiomas.</p> <p>Mineduc (2011)</p>	<p>Es un proceso educativo que se desarrolla en dos o más idiomas, en la que se lleva a la práctica los elementos culturales propiamente del lugar y también abierta en incorporar los elementos de otras culturas.</p>	<p>Utiliza dos idiomas en el proceso de aprendizaje. (Maya, Castellano).</p> <p>Incorpora el estudio de la ciencia, la sabiduría y la tecnología indígena en la planificación curricular.</p> <p>Promueve actividades culturales en el centro educativo.</p> <p>Aplica la metodología de la EBI, en la enseñanza aprendizaje.</p>	<p>Entrevista semi-estructurada.</p> <p>Observación.</p> <p>Conversación informal.</p>	<p>Cuestionario.</p> <p>Guía de observación.</p> <p>Guía de conversación</p>

7. METODOLOGÍA.

Para realizar el presente estudio se han elegido los métodos inductivo, lógico y descriptivo como los más convenientes de la investigación, debido a que con ella se persigue hacer una descripción analítica de carácter interpretativo de los conocimientos sobre la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij. En este punto se precisa la metodología de la investigación empleada, la cual está estructurada de acuerdo a la exigencia de los objetivos del trabajo así como las características de los instrumentos que se emplearon para la recolección de los datos y el procesamiento estadístico respectivo.

7.1 Técnicas.

- Entrevista Semi-estructurada.
- Conversación informal.
- Observación.

7.2 Procedimientos.

- Para la entrevista Semi-estructurada: se trabajo con el grupo total de docentes y se seleccionó el grupo de estudiantes a quienes se entrevistaron explicándoles los objetivos que se pretenden alcanzar. Por lo cual se solicito su colaboración para la misma. Se elaboró previamente un cuestionario con relación a los objetivos del trabajo de investigación y se revisó previamente antes de su aplicación.

- Para la Conversación Informal: se selecciono a un grupo de estudiantes, para realizar una conversación de forma oral, explicándoles los objetivos que se pretende alcanzar; se llevo a cabo en un ambiente libre en la cual cada uno de los entrevistados, narraron sus conocimientos y experiencias respecto del Calendario Maya.
- La observación se realizo utilizando una lista de cotejo, de forma no participativa en los salones de clase, por lo que se observo a docentes y estudiantes, cuyo objetivo es verificar el uso y manejo del Calendario Maya en el Ciclo de Educación Básica por parte de los docentes y la recepción de las mismas por parte de los estudiantes.

7.3 Instrumentos.

- Cuestionario.
- Guía de Conversación Informal.
- Guía de Observación.

8. SUJETOS DE LA INVESTIGACIÓN.

Constituyen sujetos de esta investigación: los estudiantes y docentes del Instituto Nacional de Educación Básica de la Aldea Las Delicias Senahú, Alta Verapaz, de Jornada Vespertina, para el ciclo escolar 2011.

8.1 Población.

De acuerdo a la información proporcionado por la Dirección del Establecimiento, docentes 8 (1 mujer y 7 hombres) y 260 estudiantes (83 mujeres y 177 hombres). Distribuido de esta forma:

Cuadro No. 1 **Población de Estudiantes.**

Grado	M	F	Total	%
Primero	74	31	105	40%
Segundo	66	27	93	36%
Tercero	37	25	62	24%

Nivel académico de los docentes, 1 a nivel de Licenciatura, 2 a nivel de profesorado, 5 actualmente estudiante de profesorado de enseñanza media. Los estudiantes se encuentra entre las edades de 13 a 18 años y la mayor porcentaje de ellos viene de comunidades aledañas del municipio.

Con los docentes se trabajo con total de población, ya que en el establecimiento únicamente laboran 8 personas, considerando que son actores fundamentales en el proceso educativo, para poder obtener información y evidenciar la utilidad del Calendario Maya en el proceso de enseñanza aprendizaje en el ciclo de educación básica.

8.2 Muestra.

Con los estudiantes, la muestra es no probabilística, la cual se conformó con 62 estudiantes, hombres y mujeres de tercero básico de sección A que representa el 24% de la población.

8.3 Criterios Muestrales:

Para el cálculo de la muestra se consideraron los criterios siguientes:

- a. Que los estudiantes estuvieran legalmente inscritos.
- b. Que la mayoría de los estudiantes de origen Maya Q'eqchi'.
- c. Se consideraron que son estudiantes próximos a culminar el Ciclo de Educación Básica, para determinar los conocimientos de la utilidad del Calendario Maya.

9. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA:

9.1 La Cultura Maya.

La Cultura Maya se ha distinguido por sus grandes aportes en las distintas ciencias que están sustentados científicamente. La vida del pueblo Maya ha sido sustentada a través de los grandes valores que se cultivan para el logro de una vida en equilibrio y armonía consigo mismo y con los demás. Es importante mencionar que dentro del Cultura Maya el ser humano es un elemento más del todo a diferencia de la cultura occidental el ser humano es el ser supremo de la creación. El pueblo Maya se ubicó geográficamente en el territorio del sur de México, Guatemala y otras zonas de América Central.

Los Mayas tienen un gran respeto hacia la creación, a toda forma de existencia y son parte integral de esta, que se respeta el Medio Ambiente, es decir a la Madre Tierra, pues se ve en todo una manifestación de la energía divina, cada cosa tiene su espíritu y su razón de ser, el ser Maya es esencialmente una forma de vida sencilla y armónica basada en su profunda espiritualidad. Cifuentes (2006).

La Cultura Maya tuvo sus aportes científicos y tecnológicos de las que se pueden mencionar la Astronomía, la Matemática, la Medicina, la Arquitectura y el manejo del tiempo a través de diferentes tipos de Calendario Maya que se basan en los movimientos de la Tierra y las apariciones regulares de la Luna, Venus, el Sol y de todos los astros del Cosmos.

Es importante resaltar que el Calendario Maya, además de ser una forma de contar el tiempo, están ligados a la Espiritualidad Maya, pues los nombres de los días indican qué energías y conocer las habilidades o aptitudes de una persona según el día de su nacimiento.

9.2 El Calendario Maya.

Cuando se habla de Calendario Maya, se hace referencia al conjunto de cuentas calendáricas que los mayas utilizaban desde la época prehispánica para contar distintos ciclos de tiempo. Dentro de las razones principales que condujeron a los mayas a la creación de un sistema Calendárico, está la relación armónica entre hombre- naturaleza-universo-Ajaw. Entre naturaleza hombre, los mayas establecieron un sistema de medición del tiempo en forma cíclica, un ejemplo de lo anterior es el punto de partida de la construcción del calendario Ch'olq'e, que está relacionado con el ciclo menstrual femenino y el período de gestación del ser humano en el vientre materno.

El hombre-universo mantiene relación con el movimiento de los astros y la incidencia de éstos en la vida individual y colectiva de los seres humanos. Entre el hombre-Ajaw el conteo del tiempo está estrictamente relacionado con la espiritualidad y el tiempo es considerado como la vida del gran Ajaw.

Entre los mayas el conocimiento e interpretación de las diferentes formas de medir el tiempo es potestad exclusiva de los Ajq'e o encargados en "el conteo del tiempo".

El sistema Calendárico Maya contiene varias formas de medir el tiempo, todas ellas interrelacionadas con gran precisión y elaborados de acuerdo a los patrones de la visión cosmogónica Maya.

Es conocido que el pueblo Maya ha creado y utilizado varios calendarios para la cuenta de las fechas, que a continuación se presenta una descripción de los dos calendarios de mayor trascendencia entre el Sistema Calendárico Maya. El Calendario Civil (Haab) de 365 días y el Calendario Sagrado (Cholq'ij) de 260 días. Cada calendario tiene diferentes períodos de duración del ciclo.

9.2.1 El Calendario Haab' (Civil).

El *calendario Ab'* elaborado de acuerdo al *hamaqueo* del sol que dan origen a los solsticios y equinoccios, representa al padre Sol y al hombre, considerado como el calendario civil o el que rige lo material o para el sustento, rige el ciclo de vida colectiva, es de 365 días que tiene 18 meses de 20 días y un mes adicional de 5 días llamado *Wayeb'*, período de trascendencia en donde se espera el cambio de cargador de cada año.

9.2.2 Los cargadores del año del Calendario Haab y Tzolkin en el presente.

Como se ha manifestado el Haab y el Tzolkin son dos cuentas diferentes. Sin embargo, en ambos existen los días conocidos como los "*Cargadores del Año*". En el caso del año *Haab* los cargadores definen de una u otra forma cómo será el año tópico o de 365 días. En las cuentas del tiempo denominadas Tzolkin, esos días también existen y puede hablarse cargadores, pero no tienen la misma función, pues el cargo sería un poco menos importante; es decir, se trataría como un vicealcalde y no el mero, mero.

“Los Cargadores del Calendario Civil son considerados como **Cargadores del Año** y son los siguientes: No'j, Iq', Kej y E. La función que tienen es cargar el año de 365 días y también es el Nawal para cuidar y proteger a las personas durante el transcurso de ese periodo. Como ya se ha dicho, cada cargador termina su cargo al final del mes de Kumku (19 Kumku) y los 5 días adicionales lo que es el mes *Wayeb'* carece de cargador, es decir, durante los 5 días del *Wayeb'* ninguno de los cargadores está cargando, puesto que cada cargador

asume su cargo en el cero Pop y es el inicio del año nuevo del Calendario Haab”, de acuerdo Barrios (2004).

Para comprender mejor cómo funcionan los cargadores del año, a continuación se ponen algunos ejemplos: En el año 2011 del Calendario Gregoriano y en el año 5127 del Calendario Haab, el cargador era el **12 E** y para el año 2012 del Gregoriano y 5128 del Haab, el cargador era el **1 No’j**.

9.3 El Calendario Tzolkin – Cholq’ij (Sagrado).

El Tzolkin es un calendario compuesto de 13 meses de 20 días, lo que es igual a 260 días (13 X 20 = 260). Este calendario también se conoce como Calendario Sagrado, Lunar, Religioso, Ritual, Ceremonial y Tzolkin (Cholq’ij en K’iche’, y Ch’olq’e en Q’eqchi’).

De acuerdo al sacerdote maya Q’eqchi’ (aj k’atol uutz’u’uj/ajtij) Mario Sebastián Caal Jucub, “para definir cómo se puede denominar el Calendario Sagrado en la Comunidad Lingüística Maya Q’eqchi’ y él dice que dicho calendario se puede denominar **Ch’olq’e** o **Tzolq’e**, pues ambos términos son similares, porque el término **tzol** y **ch’ol** es orden o caminar en fila y **q’e** es tiempo, entonces al unir ambos términos queda de la siguiente manera: **ch’olq’e** o **tzolq’e** que significa el orden del tiempo; pero el término más usado en la actualidad en la comunidad Q’eqchi’ es el Ch’olq’e”.

9.3.1 El Ciclo del Tzolkin.

Como ya se ha dicho, el Calendario Tzolkin tiene un ciclo de 260 días, (13 meses de 20 días (13 X 20 = 260), el fin de cada ciclo es el 7 Tz’i’ y el inicio del nuevo ciclo es el waqxaqib’ B’atz’ y es considerado como año nuevo en algunas comunidades. El waqxaqib’ B’atz’ cae cada 260 días; no importando el mes o fecha del Calendario Haab (Calendario Civil); asimismo, considerando desde el

contexto del Calendario Gregoriano, para el Tzolkin no existen fechas fijas del fin y del inicio de cada ciclo.

Es necesario aclarar que al celebrar el Waqxaqib' B'atz' (8 B'atz') en tanto año nuevo del Calendario Sagrado, pueden existir dos años nuevos en el mismo año gregoriano, por ejemplo, para el año 2010 del Calendario Gregoriano, el Waqxaqib' B'atz' es celebrado el día 6 de Febrero y el 24 de Octubre, tal como se observa en el cuadro número 3 presentado más adelante.

Medina (2002), en su libro titulado “**El Libro de la Cuenta de los Nawales**”, plantea que se puede identificar en qué fecha cae el inicio y fin del ciclo del Tzolkin y son las mismas fechas en donde se celebra el Waqxaqib' B'atz' en las varias comunidades lingüísticas, las cuales se presentan a continuación.

9.3.2 Cuadro No. 2 **Identificación del inicio del Tzolkin en el Calendario Gregoriano.**

Gregoriano	Final del Tzolkin	Gregoriano	Inicio del Tzolkin
05 de Febrero 2010	Wuqub' Tz'i'	06 de Febrero 2010	Waqxaqib' B'atz'
23 de Octubre 2010	Wuqub' Tz'i'	24 de Octubre 2010	Waqxaqib' B'atz'
10 de Julio 2011	Wuqub' Tz'i'	11 de Julio 2011	Waqxaqib' B'atz'
26 de Marzo 2012	Wuqub' Tz'i'	27 de Marzo 2012	Waqxaqib' B'atz'
11 de Diciembre 2012	Wuqub' Tz'i'	12 de Diciembre 2012	Waqxaqib' B'atz'

En este cuadro se puede ubicar en qué fecha del Calendario Gregoriano se culmina el período de cada ciclo del Tzolkin, puesto que en esas fechas se puede organizar diferentes actividades, tales como: Actividades Educativas, Ceremoniales y Culturales.

Colocarlo con fechas del Calendario Gregoriano ayuda a ubicarse a las personas que no manejan la cuenta del Calendario Tzolkin.

Para el uso del Tzolkin se utilizan 13 números, iniciando del 1 al 13 y cuando llega el número 13, empieza nuevamente con el número uno y así sucesivamente durante los 260 días. Tal como se observa en el siguiente cuadro.

Cuadro No. 3. **Ciclo Completo del Tzolkin.**

B'atz'	E (B'e)	Aj	Hix	Tz'ikin	Ajmaq	No'j	Tijax	Kawuq	Ajpu'	Imox	Iq'	Aq'ab'	K'at	Kan	Keme	Kej	Q'anil	Toj	Tz'i'
8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7

Como cuestión de orden, el primer día del Tzolkin es el B'atz' y el último día es el Tz'i', no importando en qué día empieza y finaliza los 13 números, sigue siendo como primer día el B'atz'.

El sacerdote maya Q'eqchi', Francisco Choc, "explica en cuanto al uso del Calendario Sagrado en el pueblo Q'eqchi'. Él comenta que el Tzolkin probablemente se utiliza de igual manera en el pueblo Q'eqchi' que en otras comunidades lingüísticas, por ejemplo, el waqxaqib' B'atz' (8 B'atz', inicio del nuevo ciclo del Calendario Sagrado) se celebra en la misma fecha con los

k'iche's, poqomchi's, achi's, mames, etc. Con esto entonces, se considera hipotéticamente que el Tzolkin es manejo de una forma similar en algunos pueblos o grupos étnicos aunque esto se deja para otras futuras investigaciones”.

Según el sacerdote maya Choc; “el Tzolkin (Calendario Sagrado de 260 días) es más utilizado en el pueblo Q'eqchi' para el conteo del tiempo y para establecer el Nawal (pohol chahimal) de cada individuo y definir el día para la realización de las ceremonias”.

Por lo que se considera que este calendario es capaz de develar las energías positivas y negativas que cada persona lleva en su espíritu y su cuerpo para que cada quien se convierta en arquitecto de su propio destino, sabiendo de antemano que todo mundo afronta situaciones negativas y positivas. El arte consiste en la capacidad de armonizarlas en favor de un crecimiento integral que conlleva a un acondicionamiento de la vida.

Pero además el calendario contribuye a determinar los roles fundamentales de las personas en sociedad y éstos van desde Aj kab' (guías espirituales), comadronas, comerciantes, curanderos (médicos empíricos comunitarios) etc. Identificada la predisposición, a cada quien se le asignan compromisos a favor de la comunidad. Por ejemplo para obtener la función de Aj Kab' no basta un acto de voluntad; ello depende en gran medida de las energías habidas el día de nacimiento. “Una vez enterado de ello, inicia un proceso de formación espiritual hasta llegar a constituirse en un guía espiritual del pueblo en su caminar”. Cabrera (2001)

He ahí la importancia de la relación existente dentro de la cultura Maya, en cuanto a la necesidad de presentar al niño ante el Aj Kab' (guía espiritual), para que sea este el encargado de guiar su destino a través de la cruz cósmica maya, que implica generar el mapa de su concepción, el día de su nacimiento, sus

cargadores, tanto en su hemisferio derecho como el izquierdo, para con ello lograr una proyección hacia su destino. Esto sería su saq' b'e, o sea su camino blanco.

“El tzolkin es el calendario sagrado maya, según el cual se eligen días propicios para sembrar o cosechar, permite administrar el tiempo de forma sabia, con el respaldo de conocimientos milenarios e investigaciones secretas de las órbitas del Sol, la Luna, la Tierra, Marte y Venus, entre otros astros”. Guorón (2001)

“En la ceremonia el astrónomo-sacerdote se indicaban los días en que la labor agrícola y ceremonias religiosas se debían producir dentro de un ciclo de 260 días, también lo usaban para regir los tiempos de su quehacer agrícola, su ceremonial religioso y sus costumbres familiares, pues la vida del hombre maya estaba predestinada por el día del Tzolkin que correspondía a la fecha de su nacimiento”. ALMG (2005)

Este calendario es útil para la toma de decisiones simples o puesta en marcha de grandes proyectos, debido a que sincroniza astralmente la vida y los movimientos a realizar; indica el inicio y el fin de períodos, así como fechas propicias o inadecuadas para las acciones elegidas. 260 días marcan un compás universal para la vida en la tierra, un regalo MAYA para aplicar desde HOY.

9.4 Nombres y significados de los 20 Días del Calendario Tzolkin.

Los mayas crearon y utilizaban 20 glifos para representar los 20 días del Calendario Tzolkin y cada día tiene su significado, asimismo, los nombres de los 20 días son los nawales de las personas, y en la Cultura Maya Q'eqchi' no se dice Nawal, sino que se dice **pohol Chahimal**. De acuerdo con Xol (2004), “el Calendario Sagrado es de gran utilidad para nuestra cultura. Por medio de él se puede definir el Xpohol Xchahimal de las personas (su luna, estrella) y los acontecimientos de la vida. Cada uno de los 20 días del Calendario Maya recibe el nombre de Nawal o glifo”. El Nawal (pohol chahimal) es una energía invisible que posee cada individuo, esto implica que en la Cultura Maya existen 20 características, cualidades o actitudes distintas de las personas y esa característica es el día donde nace cada ser humano en el contexto del Tzolkin.

Batz': Literalmente Hilo o Mono. Símbolo de evolución y desarrollo. Un hilo que conduce a través del tiempo, que une la historia humana con el presente. Día para recapacitar sobre lo acontecido, buscar las raíces y aceptar nuestro pasado, para reflexionar acerca de a dónde nos conduce el hilo de la vida y como preservar la continuidad. Es el Nawal de todas las artes. Día propicio para pedir pareja, amarrar o desatar cualquier asunto. Positivo: Amable, reservado, tiene abundancia económica, hogareño, protector de su familia. Negativo: Ambicioso, incrédulo, de carácter fuerte y duro, tacaño, molesta pero no le gusta que lo molesten.

E'/ B'e: Literalmente Camino, diente. Símbolo de análisis de lo factible, sopesar las propias habilidades, los deseos y las necesidades. Día para descubrir las capacidades y talentos propios, para orientarse y buscar respuestas a las preguntas sobre el sentido de la vida. Simboliza el camino del destino, el guía el que nos lleva a un punto objetivo y preciso. Es la energía de la acción, la energía que adquiere experiencia abriendo caminos. Es el nawal de todos los caminos y dirigentes. Positivo: Propicia el bienestar de otros, viajero y caminante, orador y pensador, generoso, enseña a los demás. Negativo: Terco, sufre internamente, le cuesta su propio bienestar, impaciente, nervioso.

Aj: Literalmente: Plantío y regeneración. Símbolo de la familia y las relaciones sociales. En el sentido político, se refiere al poder y a su ejercicio responsable. Día para cultivar y fomentar las relaciones humanas, promover el desempeño y cumplir con las responsabilidades. Significa caña o cañaveral. Es el nawal de la casa y de los niños. Día propicio para el hogar y la salud de los niños. Es la esencia, la abundancia, la unidad. Positivo: De carácter dulce, oradores e investigadores. Protector de la casa y los niños, suerte para trabajos o negocios. Respetuosos y aconsejadores. Negativo: Celosos, destruyen familias, indecisos, ordena la vida de los demás, les gusta el chisme.

I'x: Literalmente Energía Vital. Símbolo de vitalidad, energía y naturaleza. En sentido filosófico, denota espacio, tiempo y movimiento que unen al hombre con la naturaleza. Día para plantar un árbol, iniciar nuevas actividades, fundar una empresa, también para emprender proyectos que beneficien a la humanidad y al medio ambiente. Es el día de la naturaleza y las ciencias naturales. Es el jaguar o el tigre, la energía femenina y la energía felina. Representa el altar Maya. Son engendradas en el Keme y su destino es Iq'. Este día trae una fuerza especial para cambiar cualquier aspecto negativo. Positivo: Valerosos y fuertes, emprendedores, vigilantes, dador y cuidador de cosas, no pelea fácilmente. Negativo: Colérico, le gusta la carne, haragán, le gusta la fama hiera profundamente.

Tz'ikin: Literalmente: Economía. Símbolo de bienestar y desarrollo económico. Día para cumplir con compromisos de negocios, hacer negociaciones económicas o financieras, para mejorar tanto en sentido humano como material. Significa Pájaro guardián de todas las tierras del área Maya, la libertad, el mensajero, el tesoro, la suerte y el dinero.

Día propicio para intermediar en cualquier cosa. Este es el mejor día para el amor, para pedir la abundancia, protección para los negocios, la pareja y las amistades. Positivo: Buena suerte para cualquier trabajo, íntegros, de palabras santas, organizados y metódicos, maestros que se auto forman. Negativo: Obsesivos, enamorados y adúlteros, tacaños egoístas, rencorosos.

Ajmaq: Literalmente Análisis y reflexión. Símbolo de evaluación personal y autocrítica. Día para evaluar críticamente las situaciones familiares, profesionales y financieras propias, también para reconocer errores y aprender de ellos. Es el perdón y el pecado, representa lo más oscuro de la noche y el primer rayo de luz, dualidad perceptible en este signo. Es tierra, espíritu de los abuelos. El Maq es como una cortina de humo que nos oculta delante de la presencia del Ajaw. Es día de introspección, de perdón. Día de comunicar

enseñanzas. Es la conciencia planetaria y del espacio exterior. Positivo: Prudentes y analíticos, equilibrados física y espiritualmente, sabiduría, cae bien a cualquiera, percibe energías ocultas a otros. Negativo: Oculta sus faltas, pecador, destruye su herencia, afamado, puede caer en vicios.

No'j: Literalmente Idea, conocimiento, sabiduría. Símbolo de creatividad, innovación y competencia, aunados a la visión del futuro. Día para desarrollar ideas preclaras, poco convencionales y creativas para problemas cotidianos y para planificar proyectos innovadores del futuro. Simboliza el movimiento del cielo y la tierra. Es la conexión de la mente cósmica universal con la mente del ser humano. La persona tiene buenas ideas, es necesario reunirse en consejo para reunir ideas formar una ciencia y pedir al Ajaw la sabiduría. Poder de la comunicación en lo cotidiano como en lo sublime manifestándose en el arte. Positivo: Buenas ideas, valientes, facilidad para el diálogo, oradores e investigadores, intuitivos. Negativo: Fantasiosos, incrédulos, enojados, enamorados y adúlteros, haraganes.

Tijax: Literalmente cortar. Símbolo de valor para terminar y detener inversiones. Día para poner término a planes fallidos, limitar inversiones fracasadas y para liberarse de presiones físicas y psíquicas. Representa la casa del Chay de Xib'alb'a'. Cuchillo de obsidiana, el de doble filo, la fuerza y el poder del guerrero, lo drástico, el poder del trueno, el rayo. Es lo positivo y lo negativo, la dualidad. Energía del día: día para pedir por la salud, curar enfermedades difíciles. Positivo: Poseen señales en el cuerpo, curanderos, se relacionan con todas las personas, negociadores y políticos, muy amigables. Negativo: Tajantes y cortantes, sufren chismes, suicidas, adúlteros, insensibles al dolor ajeno.

Kawoq: Literalmente Gerencia y administración. Símbolo de capacidad directiva y de decisión. Día para la toma de decisiones gerencias profundas, con miras a que sus repercusiones sean estructurales. Día de la comunidad. La fuerza de la unión, la conciencia expansiva. Es el nawal de las comadronas, el día de las

Abuelas. Día propicio para la ceremonia sagrada de curación. Energía del día: es para pedir por el bien común, por la familia para que se arreglen problemas, para abundancia en los negocios, pedir buen clima para los cultivos. Positivo: Visionarios, curanderos, inventores, perciben señales en los ojos de las personas, buen conversador. Negativo: Se meten donde no los llaman, quieren gobernar a los demás, vengativos, chismosos, conflictivos.

Ajpu': Literalmente Señor Sol. Símbolo de personalidad, carisma y ejemplo. Día para convencer con la fuerza y credibilidad de la propia personalidad y para defender proyectos, individuos u organizaciones inseguras. Es el día del Gran Ajaw y su representación solar. Energía del día: es apto para obtener la certeza, la seguridad, para planificar y lograr nuestras metas. Positivo: Vencen toda maldad, curanderos con plantas, dirigentes de grupos, bienestar material, poseen sabiduría y fuerza. Negativo: Criticones, vengativos, no comparte su espacio con nadie, contestones, arrogantes, envidiosos.

Imox: Literalmente Cooperación. Símbolo de cooperación y comunidad. Día para aprovechar la conjunción de esfuerzos, para lograr unidad con los demás, iniciar o profundizar la cooperación con otros. Es la esencia en todo el sentido de la palabra. Es la parte sutil del ser humano, la sensibilidad, lo inusual, lo excéntrico, el lagarto o cocodrilo de los ríos. Es la esencia del agua. Es el espíritu de la lluvia. Energía del día: Día para acrecentar los poderes internos y la fortaleza del espíritu. Es un día para pedir por la lluvia y la purificación de los ríos, lagos y mares. Positivo: Fuerza invisible, inteligencia, articulación lógica, ayudan a las personas, de corazón limpio. Negativo: Olvidadizos, sufren por todo, indecisos, obsesivos, locura.

Iq': literalmente viento huracanado. Símbolo de observación y análisis paciente. Día para analizar la realidad que nos rodea, reconocer si en ella impera el orden o no, para buscar la paciencia que nos permita no actuar intempestivamente, sino sabiendo esperar el momento preciso. Es el aire y el viento, es el Corazón

del Cielo. La energía de la luna tiene muchos que ver en sus estados de ánimo. Es apto para pedir renovación y que los buenos vientos alimenten nuestra mente y nos purifiquen. Positivo: Curanderos, comerciantes, organizan cosas, alcanzan sus metas, inteligencias, soñador. Negativo: Destruyen su hogar, contacta energías negativas, impositivos, no cuidan sus gastos, confrontativos.

Aq'ab'al: Literalmente Aurora o madrugada. Símbolo de principio y esperanza. No perder el valor y seguir fiel a sus principios; con la certeza de que después de cada noche, vuelve a salir el sol. Día para recordar nuestros principios, vivir nuestras convicciones y recuperar ánimos, también para emprender cosas que hace mucho habíamos deseado comenzar. El amanecer y el atardecer, la luz y la oscuridad. Es la Dualidad. Es la fuerza renovadora, el salirse de la rutina, de la monotonía. Es el signo de renovación de las oportunidades, la dualidad. Energía del día: es para pedir claridad en el camino, nuevas oportunidades para renovar la vida, para sacar a la luz las cosas ocultas y aclarar los misterios; para pedir estabilidad y un buen trabajo o negocio. Positivo: Puntuales, responsables, curanderos, dan ideas a otros, amorosos y discretos. Negativo: Rencorosos, necios, traicioneros, proclives o vicios, solo ellos quieren brillar.

K'at: Literalmente Red o fuego. Símbolo de existencia e iniciativa. Día para crear reservas, buscar organizaciones o personas de ideas afines, liberar pensamientos y prepararse para nuevas actividades. Significa red para atrapar peces y guardar mazorca. Es la memoria, son enredos, problemas que nos provocamos. Es la esencia del fuego. Es un día para desenredar problemas, simboliza al dios de la danza. Energía del día: Propicio para pedir no caer en fanatismos, para deshacer enredos, para pedir por la abundancia, la fecundidad de la mujer, retirar malas energías, para desatar nudos que nos atan a los vicios, arreglar problemas emocionales y de amor. Es la red de comunicaciones. Positivo: Quemadores de pom, investigadores, se auto forman, pescadores de todas las cosas, siempre consiguen cosas, oradores. Negativo: Enojados,

respondones, haraganes, destruyen a sus semejantes, arrogantes, tacaños, obsesivos.

Kan: Literalmente paz y justicia. Símbolo de corazón y razón. Respeto de la vida y a la dignidad del hombre. Símbolo en sentido astronómico de la Vía Láctea. Día para confiar en los sentimientos y la razón, para defender la justicia, descubrir injusticias y buscar la transparencia. Significa serpiente emplumada, Q'ukumatz. Es el movimiento creador y formador del universo, la evolución humana, el desarrollo espiritual, la justicia, la verdad, la inteligencia y la paz. Los ciclos del tiempo. Energía del día: especial para acrecentar la fuerza física, para desarrollar el fuego interior y la evolución espiritual, para el retorno de lo perdido u olvidado, para el retorno de la persona amada, reconciliación, pedir por la pareja y balance sexual. Positivo: Tienen poderes, buenos maestros y alumnos, sabiduría, bienestar material, filósofos. Negativo: Desordenado, siempre quieren tener la razón, pueden hacer daño con la mente, posesivos, gastan lo que no tienen.

Keme': Literalmente muerte y vida. Símbolo de dualidad, de las dos caras de las cosas. Día para aceptar lo inevitable de la naturaleza, de que deben morir actividades y proyectos para que otros nuevos puedan nacer, aunque basados en las experiencias y conocimientos adquiridos con anterioridad. Todos nacemos, y un día volveremos al origen. En la dimensión de los muertos es donde moran los antepasados, verdadera paz y armonía. Energía del día: especial para tener contacto con los ancestros, para retirar enfermedades mortales, accidentes, para pedir protección en viajes, encontrar acceso al conocimiento superior; este día se abre la comunicación con seres superiores y hay acceso a las puertas dimensionales. Positivo: Psicólogos, responsables, pronosticadores, astucia, inteligencia, espirituales. Negativo: Vengativos, suicidas, criticones, quitan energía a las personas violentos.

Kej: Literalmente Diálogo y negociación. Símbolo de apertura al diálogo. En el sentido político, simboliza fortaleza y conducción mediante el poder de convencimiento. Día para realizar conferencias a nivel político o empresarial, para conducir grupos mediante la expresión de opiniones divergentes y así propiciar la participación de todos. Significa Venado. Son los cuatro pilares que sostienen el cielo y la tierra. Es el conocimiento del poder a través de la existencia física. Los cuatro puntos cardinales, los cuatro b'alameb' y sus respectivas compañeras. Representan la armonía, equilibrio. Es el signo por excelencia de la investigación profunda y de los grandes consejos. Energía del día: Armonía con la naturaleza, equilibrarse con los elementos. Positivo: Buen defensor de otros, bienestar económico, trabajadores, responsables, cumplen de reglas. Negativo: No se pueden defender a sí mismos, aprovechados, enojados, les gustan los lujos, manipuladores.

Q'anil: Literalmente Linaje y consenso. Símbolo de supervivencia de la cultura y la naturaleza. Equilibrio ecológico y responsabilidad humana, en el sentido social simboliza humanidad. Día para intercambiar las opiniones y posturas más divergentes y, a partir de ellas, llegar a decisiones ecuanímes; adicionalmente, es un día para evitar todo tipo de discriminación y para promover la diversidad cultural. Significa germen, semilla, vida y creación. Creación del universo, en especial de la vida, de la madre naturaleza. Es un día para pedir por la vida, la germinación del sagrado maíz y todo lo que produce la madre naturaleza. Están los cuatro puntos cardinales, cuatro colores del maíz. Día de la procreación y de la mujer embarazada. Energía de la fertilidad de los humanos plantas y animales. Es el signo de la semilla, es el germen, es la vida, la regeneración constante. Energía del día: Es un día para iniciar cualquier relación de amor o negocios. Para reconquistar o retomar algo perdido. Positivo: Ágiles, sumamente fértiles, psicólogos, comerciantes, buen carácter. Negativo: Se creen mucho, trabajan solo para sí, orgullosos y egoístas, destruyen su hogar, incrédulos.

Toj: Literalmente Lluvia. Símbolo de información y agradecimiento, como la lluvia para la naturaleza. Día para intercambiar información y promover la comunicación en todo el conjunto de la familia, amistades y trabajo. También es un día de agradecimiento y reflexión acerca de todo lo que nos da la vida, la tierra y los demás seres humanos. Significa Tojil, deidad del sol, pago, ofrenda, multa. Es el fuego del espíritu Ajaw. La gota de lluvia es el principio de comunicación con la alta vida. Nivelación con la justicia, la vida y la esperanza. Energía del día: Es para pagar por nuestras vidas, por todos los beneficios, para que no nos ponga más obstáculos en el camino. Para pagar o pedir que nos libre de cualquier cosa negativa. Positivo: Cumplidos en todo, acumulan riquezas, perciben las cosas, intermediarios, respetuosos. Negativo: Destruyores, perezosos, indecisos, curanderos, dados a los placeres.

Tz'i': Literalmente Responsabilidad y consecuencia. Símbolo de autorresponsabilidad. Día para adquirir consciencia de la responsabilidad que se tiene por el cargo, mandato o función ejercida y de ello derivar las consecuencias, en la medida de las responsabilidades y exigencias planteadas. Significa perro, secretario, justicia, autoridad, guardián de la ley material y espiritual. Es el nawal de la sexualidad, la piedra del sol, la ceremonia para liberarnos de la pobreza y los vicios. Energía del día: es el día para pedir por los problemas legales y la intervención divina para solicitar arreglos de cualquier tipo de problema. Positivo: Líderes, abogados y políticos, oradores, de buena palabra, cumplen sus metas, investigadores incansables. Negativo: confrontativos, incrédulos, infieles, proclives o vicios, jueces implacables.

9.4.1 Los tres días y sus influencias en la vida del ser humano.

Hasta ahora, lo más conocido en relación a la personalidad de los individuos son 3 fechas importantes en su vida:

La fecha de su concepción (engendramiento).

La fecha de su nacimiento.

La fecha de su destino.

Estas tres fechas determinan, la personalidad de cada individuo; pero también hay otros signos laterales que determinan fuertemente las reacciones en cada uno. En total son 9 los signos que influyen en cada persona. Como signos, influyen en la personalidad y los numerales jerarquizan sus fuerzas. A esto habría que agregarle el signo del año de nacimiento que puede ser **E, No'j, Iq' o Kej.**

Los nueve días que definen la actitud del ser humano, a manera de ejemplo, son los siguientes: Alguien nacido en kab'lajuj Keme fue engendrado en el día Kaji' Tijax y su destino está marcado por el Wuqu' l'x. Para este cálculo se toma como base el día del nacimiento y se retrocede 9 días hacia atrás y se marca ese día como la de su concepción y 9 días hacia adelante para marcar el de su destino. En forma comparativa pondremos otro ejemplo de alguien nacido en Kaji' Kemen, concepción sería en el Waqxaqi' Tijax y su destino lo marca el Kab'lajuj l'x.

Cuadro No. 4 Por ejemplo: Los tres días y sus influencias en la vida del ser humano.

4 Tijax	<u>Concepción</u> : El día en que fue concebido por la madre o engendrado por el padre, unión de la pareja para dar paso a la nueva vida.	9 Tijax
12 Keme	Es el día en que nace el nuevo ser, llamado la flor o retoño en varios idiomas mayas y hoja de nuestra flor u hoja de nuestro árbol en otros, metafóricamente.	4 Keme'
7 l'x	Es como el timón de la nave, que lo conduce para encontrar la meta más fácil o más difícilmente.	12 l'x
23 signos	Los numerales no son simplemente números, son los signos o espíritus protectores de cada individuo, por lo mismo tiene una gran importancia para cada uno de nosotros.	25 signos

Si nos damos cuenta, el 12 Keme' es mayor que 4 Keme', pero en cantidad de espíritus, el que nació en 4 Keme' tiene uno más que el que nació en 12 Keme'. Además de lo dicho anteriormente, el Nawal que gobierna al individuo no es únicamente el del día del nacimiento, sino el que influye realmente es el más fuerte, el que aporta más espíritus para su protección. En su orden sería de la siguiente manera:

El primero

El segundo

12 Keme'

12 l'x

7 l'x

8 Tijax

4 Tijax

4 Keme'

El el primer caso, el 12 Keme' es el más fuerte, le sigue el l'x y finalmente el Tijax, el Keme' gobierna la vida de ese ser humano, en tanto que el segundo caso está gobernado por el l'x, o sea que el 12 l'x es más fuerte que el 4 Keme', le sigue el Tijax y por último el Keme'. Para alguien que nació en un día E cree que es más fuerte que muchos otros, su problema está en que es más bajo en los otros signos y de este hay que cuidarse.

9.5 La Relación del Tzolkin con La Vida Humana Desde el Punto de Vista Mística.

Considerando místicamente que el Tzolkin tiene relación con el cuerpo y la vida del ser humano, porque se aproxima a los nueve meses (9 meses es igual a 270 días) del período prenatal de un nuevo ser humano. De acuerdo con Caal (2004), “el Calendario Tzolkin elaborado de acuerdo a los movimientos de la abuela Luna, la que representa a la mujer, considerando como el calendario Religioso o el que rige lo inmaterial. Asimismo rige el ciclo de vida individual; es de 260 días que es tiempo promedio de gestación del nuevo ser humano en el vientre materno. Tiene 13 meses de 20 días cada uno”.

Se considera también que los antiguos mayas relacionaban el Tzolkin con la muerte, según Mejía (1998), en su libro Rab'inal Achi', “describe cómo fue la muerte del Varón de K'iche' en una batalla con el Varón de Rab'inal, después de haber sido vencido el Varón de K'iche' solicitó 260 días y 260 noches para despedir a su tierra natal, pues él decía lo siguiente: Jefe cinco Lluvia apruébame a la faz del cielo, a la faz de la tierra. Así dice mi palabra a tu boca, a tu faz: concédeme 260 días, 260 noches para ir a decir adiós a la faz de mis montañas, a la faz de mis valles, a donde iba (antaño) a las cuatro esquinas, a los cuatro costados, a buscar, encontrar, con qué proveer a mi alimento, a mis comidas”.

Asimismo, los días del Calendario Tzolkin tienen relación con el cuerpo humano, porque los 20 días representan los 20 dedos (dedos del pie y mano) del ser humano. Según Espinoza (1999), en su estudio en relación del Tzolkin describió que “los 20 dedos del organismo puede relacionarse con los 20 nawales (días), cada dedo es un Nawal. Para poder dilucidar este enigma, la cuenta se inicia de izquierda a derecha y de abajo para arriba, esta es la posición fisiológica del hombre y es el tránsito de su energía”. Se considera entonces que cada dedo es un día y la enumeración de los días se empieza con el B’atz’ del pulgar derecho de la mano derecha, luego se va a los dedos del pie derecho e izquierdo y finalizando con el pulgar izquierdo de la mano izquierda.

Con relación a los 20 días (nawales) del Calendario Tzolkin se puede observar en todas las actuaciones que realiza el ser humano, según Espinoza dice que “en el nivel emocional es también observado en los veinte nawales: el B’atz’, está en relación con tocar, agarrar; E con comer; Aj con sentir y amar; Hix con caminar; Tz’ikin con la creatividad y la comunicación; Ajmaq con oír; No’j con pensar; Tijax con sudar; Kawuq con mirar; Ajpu’ con la decisión y la intuición; Imox con el coraje y la respuesta; Iq’ con respirar; Aqab’al con reír; K’at con soñar; Kan con el placer; Keme con dormir; Kej con defecar; Q’anil con el equilibrio; Toj con orinar y Tz’i’ con oler”. Según López, citado por Espinoza (1999:82) dice que cada Nawal se encuentra ubicado en algunas regiones anatómicas, tal como se observa en el Códice del Vaticano: El B’atz’ es el brazo izquierdo; E es la región abdominal; Aj son los pechos; Hix es el pie izquierdo; Tz’ikin es el brazo derecho; Ajmaq es el oído derecho; No’j es la lengua y su movimiento y la comunicación; Tijax es la cara; Kawuq son los ojos; Ajpu’ es el corazón o el centro del cuerpo; Imox es la región hepática; Iq’ es la boca y el aliento; Aqab’al es la frente; K’at es el bajo vientre; Kan son los órganos sexuales externos; Keme’ es la cabeza; Kej es el pie derecho; Q’anil es el oído izquierdo; Toj son los cabellos y Tz’i’ es la nariz.

Los 13 números utilizados para la cuenta de los días del Tzolkin, considerando que son las 13 grandes articulaciones del cuerpo humano, es decir, son las articulaciones de las extremidades y articulaciones del tronco; asimismo, son los 13 movimientos que realiza la luna alrededor de la tierra en un año. De acuerdo con Espinoza, “las principales articulaciones de las personas, son trece: la articulación de la cabeza con el cuerpo; dos articulaciones de los hombros; dos de los codos; dos de las muñecas; dos de las pelvis; dos de la rodilla; dos de los tobillos; estos son las que indican el movimiento de un organismo”. Asimismo, en la misma obra de Espinoza, describió que “los huesos tienen relación con los números mayas: la columna vertebral está formada por 33 vértebras que pueden significar la unión de las dos cuentas del Cholq’ij, 20 más 13 es igual a 33. Esto significa la unión física y emocional para alcanzar la esfera intelectual de las personas, pues la columna vertebral tiene que ver con todas esas estructuras, cada vértebra está en comunicación con un órgano interno. Así se complementa la esfera física, emocional, intelectual y espiritual que hace que un ser sea integridad”.

En relación de lo anterior, Rupflin (1999) también describió que “los números de los días y meses del Tzolkin los encontramos también en la representación del cuerpo humano, el 20 son los dedos en pies y manos. El 13 se encuentran como número de los pisos celestiales y según las afirmaciones de algunos sacerdotes mayas, símbolo de máxima fuerza espiritual y el número de las articulaciones principales del cuerpo humano”.

Asimismo, con el Calendario Tzolkin se fijan las fechas para la realización de actividades culturales, ceremoniales y educativas. Pues como dice Espinosa (1999), “el Cholq’ij sintetiza la Cosmovisión Maya. En éste se encuentran expresados los momentos de la vida tradicional y costumbrista de los antepasados y prácticas sanitarias”.

De las citas anteriores se considera que el Tzolkin tiene una función muy importante dentro pueblo Maya, porque a través de ello se fijan fechas para

efectuar actividades especiales que se quiere realizar, ya sea individual o grupal, es decir, cuando se quiere realizar una ceremonia maya, hay que fijar fecha en el contexto del Calendario Sagrado de su ejecución.

9.6 El trabajo del Ajq'ij.

El ritual facilitado por el Ajq'ij logra una participación colectiva tan ordenada como intensa confiriendo a los participantes la certeza de que, el conjunto anudado de sus voluntades multiplica y unifica las fuerzas de sus mentes y el sentir de sus corazones. Las llamas de las velas, que se consumen masiva y simultáneamente, y que amarran en un solo haz de luz esas fuerzas, se complementan con las suaves emanaciones que el Pom exhala al quemarse, cautivando lo más recóndito de las conciencias.

Oxom (2010) dice: “que es por eso, el Ajq'ij, el contador de los días, no necesita de largos aprendizajes en recintos apartados que, a la postre, sólo crean distancias y jerarquías. Sus conocimientos son adquiridos en el seno de su colectividad, en el contacto directo y cotidiano con los demás y en cercanía de los iniciados de mayor edad”.

Los Ajq'ijab carecen de medios económicos coercitivos para amedrentar a los otros puestos que, para su subsistencia, tienen que trabajar al igual que todos. Su autoridad es sólo moral y descansa en el consenso general. Su trabajo está cimentado en el servicio a la comunidad y como tal, la comunidad misma lo apoya en el servicio que presta a la comunidad.

Por ello el Cholq'ij, implica un comportamiento biofísico de la existencia, orienta la vida de las personas y la humanidad. Es una necesidad de la existencia, es la integridad de interdependencia de sucesos. Es el movimiento intuitivo de la otra dimensión, el ordenador de sucesos energéticos. Es un registro cósmico, biológico y social. Es la energía en movimiento.

El Ajq'ij, Guía espiritual, da a conocer después de consultar las afinidades e inclinaciones de la niña o niño, ayuda perfectamente a entrever su posible carácter, haciendo énfasis en los rasgos positivos y desechando lo negativo con la ayuda de la familia y la comunidad.

A cada día del Tun le corresponde un Nawal. Cada Nawal implica una serie de situaciones en relación con el biorritmo físico, mental y espiritual de las personas. La cosmovisión se conjuga para modular energías, conductas, habilidades y debilidades, porqués y razones para que el tiempo no pase sin sentido, sino lleno de vida.

El Nawal es la identidad de cada persona. El Nawal es una manifestación del fenómeno de la vida, es un suceso, una probabilidad matemática. “Es una probabilidad relacionada con los fenómenos de la vida y la existencia, personal y del cosmos”. Mineduc (2009).

Es energía invisible, que aparentemente no se ve, pero está en cada suceso y forma de vida. Es una identidad manifiesta. Es lo que está adentro y lo que recubre al ser, lo protege, es su energía etérea y su energía aúrica. Es su ser, luz, o su acompañante luz.

Es decir, cada Nawal representa un comportamiento energético de probabilidad inherente al fenómeno de la vida, especialmente de las personas, aunque también de la flora, fauna, de los minerales y de la sociedad en general.

Para entenderlo comprenderlo y vivirlo existencialmente, debemos buscar el conocimiento profundo del universo y de la naturaleza. Sólo de esa manera, podremos comprender la profundidad de los conocimientos descubiertos y creados por nuestras abuelas y abuelos, que encontramos plasmados en la matemática, la astronomía, la medicina, la psicología, la agronomía, etc. Sólo así

podremos comprender nuestra espiritualidad como síntesis de la existencia, como síntesis de todas las ciencias.

9.7 El Calendario Tzolkin en la Educación.

En la actualidad en Guatemala se habla de una Educación Bilingüe Intercultural (EBI), puesto que esa modalidad educativa reconoce la diversidad cultural que conforma la nación guatemalteca, incorporando en el sistema educativo los valores y elementos culturales indígenas. Para lograr la incorporación del Calendario Maya dentro del contenido de las áreas de aprendizajes en un establecimiento, es necesario que el educador tome en cuenta en el plan de clases el abordaje del Calendario Maya y otros días importantes para celebrarlos en los centros educativos.

En realización de lo anterior, Caal (2004), dice que como “un aporte hacia la cultura universal es el sistema calendárico. Merecen atención especial los 20 días que consta cada mes en el Calendario Ch’olq’e para iniciarse en conocimientos de las diferencias individuales y poder reflexionar sobre estrategias psicopedagógicas que mejoren la tarea educativa en el aula”.

El mismo sacerdote maya, Caal (2004) “propone cuáles son las fechas importantes, lo que se podría celebrar en los establecimientos educativos, en donde se realizan algunas actividades culturales”. A continuación se describen las celebraciones sagradas como fechas importantes del Calendario Maya.

Waqxaqib’ B’atz’ (8 B’atz’):

El Waqxaqib’ B’atz’ se puede celebrar en el establecimiento educativo como día de la unidad e inicio del Calendario Tzolkin. Cuando se entrevistó el sacerdote maya, Mario Sebastián Caal Jucub; “opina que para la celebración del Waqxaqib’ B’atz’ en el establecimiento educativo, se puede invitar a los ancianos y organizar conjuntamente con ellos qué actividades culturales se puede realizar en la celebración de ese día”.

El otro sacerdote maya manifiesta, Francisco Choc; “dice que en el Waqxaqib’ B’atz’ se pueden realizar algunas actividades en el establecimiento, tales como: La dramatización o realización del juego de pelota maya, invitar algún sacerdote maya en el día Waqxaqib’ B’atz’, para que él pueda explicar a los alumnos y padres de familia la importancia y el valor de ese día, los alumnos puedan dramatizar o danzar la muerte de Jun Ajpuub’ y Wuqub’ Ajpuub’ en Xib’alb’a, realizar una ceremonia maya en la escuela en donde participan los padres de familia, maestros y alumnos”.

La ceremonia maya se puede realizar en el patio de la escuela y ese lugar ceremonial hay que cercarlo para que sea sagrado y ahí se efectuará la ceremonia maya en fechas importantes.

Como dice Caal (2004), “la celebración del Waqxaqib’ B’atz’, fecha trascendental del Calendario Maya, día de la unidad, es especial para casamientos, es inicio del ciclo sagrado de acuerdo al Calendario Ch’olq’e”. Por otro lado, Alvarado (1999) en su estudio en cuanto al calendario Tzolkin, describió que “el B’atz’ es un día en que se realiza aquella parte del matrimonio en que se pide la novia y el casamiento cuarenta días después, en un día B’atz’ con un número más alto”. Al realizar una investigación bibliográfica se pudo establecer que algunos investigadores también definen el Waqxaqib’ B’atz’ según sus puntos de vista y sus consideraciones, tales como: Ajxup, López, Ajxup y Zapil, (2004) describieron que “el Waqxaqib’ B’atz’ (8 B’atz’) es el principio del camino de los Ajq’ijab’ entre las energías mayores que se gesta en las energías menores (1,6 y 8 durante las 9 lunaciones de preparación”.

Oxlaju Kawuq (13 kawuq):

El día oxlaju kawuq se puede celebrar en el establecimiento como día de la unidad en la comunidad.

Oxlaju Hix (13 l’x):

El día oxlaju Hix se puede celebrar en el establecimiento como día de la mujer y día de la madre tierra.

Wuqub' Ajpuub' (7 Ajpu'):

El día wuqub' Ajpuub' se puede celebrar en el establecimiento como día del hombre y día del sol.

Oxlaju Q'anil (13 Q'anil):

El día oxlaju Q'anil se puede celebrar en establecimiento en el establecimiento como día de la fecundidad.

Oxlaju Aj (13 Aj):

El día oxlaju Aj se puede celebrar en el establecimiento como día de la escuela o día de la educación.

Waqxaqib' Aj (8 Aj):

El día waqxaqib' Aj se puede celebrar en el establecimiento como día de la niñez.

Oxlaju Ajmaq (13 Ajmaq):

El día oxlaju Ajmaq se puede celebrar en el establecimiento como día de los antepasados o día de los muertos.

Oxlaju B'atz' (13 B'atz'):

El día oxlaju B'atz' se puede celebrar en el establecimiento como día de las artes.

Waqxaqib' B'e (8 E):

El día waqxaqib' B'e se puede celebrar en el establecimiento como día del liderazgo.

Oxlaju No'j (13 No'j):

El día oxlaju No'j se puede celebrar en el establecimiento como día de la sabiduría.

Oxlaju Imox (13 Imox):

El día oxlaju Imox se puede celebrar en el establecimiento como día de la tierra.

Oxlaju Iq' (13 Iq'):

El oxlaju Iq' se puede celebrar en el establecimiento como día del aire.

Oxlaju Toj (13 Toj):

El día oxlaju Toj se puede celebrar en el establecimiento como día del agua.

Las fechas indicadas se pueden celebrar durante todo el proceso educativo en el establecimiento cuando llegan esos días, y no sólo celebrar las fechas establecidas por la cultura mestiza y el Calendario Gregoriano. Es indispensable abordar temas en relación del Calendario Maya, utilizando los glifos y su significado diariamente en las clases. Se puede realizar algunas actividades escolares y culturales en la celebración de las fechas mencionadas, con el fin de incorporar algunos valores y elementos culturales del pueblo Q'eqchi' en la educación. En relación de lo anterior, en el texto del Centro Ak' Kutan (2007), se describe que “los valores son expresión de lo bueno, lo verdadero, lo auténtico. Con los valores podemos comprender cómo un pueblo con su cultura tiene que

vivir y conducirse, cómo tiene que ser su forma de vida, su comportamiento. Los valores están en relación con las costumbres y las tradiciones positivas de un pueblo”. Según Caal (2004), “para poder incorporar el Calendario Maya en la educación como elemento cultural, se puede organizar grupos para realizar trabajos en grupo, de acuerdo a los nawales o la agrupación de los nawales en los cuatro puntos cardinales”. Por lo que propone como metodología del trabajo docente en el aula, la organización de los alumnos de acuerdo a sus nawales (pohol chahimal).

9.8 Cuadro No. 5 **La Ubicación de los Nawales (pohol chahimal) en los Puntos Cardinales.**

Color	Cargador	Seguido por:	Características
Rojo Donde nace el sol.	No'j	Imox, Kan, Toj y Aj.	Reflexivo, consciente, sabio, pero con tendencia a la carencia, a la inhibición y a la pérdida. Asimismo, pueden ser tranquilos y pacíficos, pero irritables si les dan motivo, pues no aceptan intolerancia e injusticia.
Negro. Donde se oculta el Sol.	Kej	Aqab'al, Kawuq, Tz'ikin y B'atz'.	Los individuos de este grupo son inteligentes, artistas, fructíferos, que siempre están creando, belleza y resplandor, exuberancia, prominencia, El carácter es fuerte, recio y ellos son defensores y explosivos. Al estar dominados por Kej, pueden ser poderosos líderes y dirigentes, llenos de orgullo y vanidad. Siempre buscan la abundancia, susceptibles, aunque en el fondo manejan la tranquilidad del espíritu y el amor por los demás.
Amarillo Deslumbra celajes que se pierden en el horizonte.	B'e	Q'anil, K'at, Ajpu' y Ajmaq.	Son caminantes y habladores, cizañeros, servidores y dadores pero llenos de confrontaciones. Actúan por impulsos, son angustiados y coléricos con tendencia a la autodestrucción. Poseen fortaleza física, son fuertes y musculosos, deshonestos, con tendencia al cautiverio de sí mismos y a la inestabilidad.
Blanco, en el norte.	Iq'	Tijax, Hix, Tz'i' y Keme'.	Tienen tendencia a la inseguridad, destrucción. Actúan sin miedo ni pena, son terrenales, confrontativos, violentos, vigorosos, con tendencia a la disfuncionalidad y aberración. Aunque dentro de su mundo de confrontación pueden ser creativos, inquietos, artistas, pero sufridos y sacrificados, por eso descargan rápido su cólera en sus enfermedades. Ayudan a otros pero se confrontan fácilmente y se aprovechan de los demás con mucha creatividad".

De acuerdo lo que dice Caal (2004) y Espinoza (1999), “para poder incluir el Calendario Maya en la educación, el educador puede organizar grupos para realizar trabajos en el aula o fuera del aula, tomando en cuenta a sus nawales (pohol chahimal), dichos nawales son las energías que posee y trae cada individuo desde su nacimiento según el Tzolkin”.

Si se organizan actividades escolares de esa manera, entonces facilita el trabajo de los educandos, se comprenden entre ellos, porque tienen las mismas cualidades para trabajar en grupo y realizan de la mejor manera sus tareas escolares. Asimismo, es necesario tomar en cuenta los días festivos de dicho calendario en el proceso educativo, tal como se ha indicado anteriormente y tomando en cuenta la diversidad cultural existente en Guatemala y la interculturalidad en el aula.

Para ello Oxom (2010) “manifiesta que el Calendario Maya tiene vigencia en la actualidad, lo cual motiva a incluirlo como un elemento útil en la formación de los mayas. Su incorporación favorece a que las niñas, niños y jóvenes asuman e identifiquen su cultura, reanimen sus valores, reflexionen y orienten sus acciones; a la vez que interactúan con otra u otras culturas del mundo. El Calendario Maya es un elemento intercultural que sensibiliza a otras culturas para que valoricen la cultura maya”.

9.8.1 El Uso Del Calendario Maya en el Pueblo Q’eqchi’

El pueblo Q’eqchi’ utiliza su propio calendario para la cuenta de las fechas en la vida cotidiana, utilizando el Calendario Ch’olq’e (Sagrado) y el Calendario Ab’ (Civil). El Ch’olq’e se utiliza para determinar el pohol chahimal (nawal) del individuo y específicamente el nawal del hijo en el momento de su nacimiento y para el control de los días para la realización de actividades rituales (ceremonia maya).

9.9 Educación Bilingüe Interculturalidad.

La Educación Bilingüe Intercultural consiste en una educación que se procesa a partir de los elementos culturales, pero con la ventaja que siempre está abierta y flexible en incorporar, apropiarse y adoptar elementos y contenidos de otras culturas que permitan desarrollar eficientemente las competencias comunicativas en dos o más idiomas, busca proporcionar un proceso de aprendizaje significativo, creativo, interactivo, social, político y culturalmente pertinente y contextualizado.

La Educación Bilingüe Intercultural pretende el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad y de la cultura local, nacional y universal. Educarse es hacerse persona valorando y respetando la dignidad de la mujer y del hombre. Aprender a tener sabiduría y conocimiento. La educación en relación con los demás es aprender a vivir juntos, cultivar y respetar la naturaleza como un todo en el que vivimos. Por lo que en la actualidad la Educación Bilingüe Intercultural se convierte en una Necesidad, una Realidad y un Derecho de los niños y jóvenes guatemaltecos.

Sin embargo para lograr la calidad educativa que tanto se anhela en el sistema educativo nacional, es necesario llevar y practicar la Reforma Educativa en el aula mediante:

- La aplicación del uso pedagógico del idioma materno y un segundo idioma para el desarrollo del bilingüismo.
- Formación y actualización de recurso humano en procesos de Educación Bilingüe Intercultural.
- Fortalecimientos de los valores desde las diferentes prácticas culturales educativas.
- Impulso a la participación de los padres de familia y comunitarios para el desarrollo de la EBI.
- Desarrollo de potencialidades desde la Cultural Maya.

10. PRESENTACION DE RESULTADOS.

En los siguientes cuadros se representan los resultados obtenidos, con el objeto de que los mismos sean fácilmente comprendidos.

Se anota en la parte superior del conocimiento que se les preguntó al personal docente y estudiantes.

Cuadro No. 6. **Participantes.**

DOCENTES						ESTUDIANTES					
M	%	F	%	TOTAL	%	M	%	F	%	TOTAL	%
7	88%	1	12%	8	100%	37	60%	25	40%	62	100%

Fuente: Elaboración propia para fines de estudio.

Descripción:

De los docentes que participaron en la aplicación de la encuesta fueron el total que laboran en el establecimiento que es 1 mujer y 7 hombres de la cual indica que la mayoría son hombres; del grupo de estudiantes que fue elegido el 40% son mujeres y el 60% son hombres. De la cual nos demuestra que aún persiste la baja estadística de participación de la mujer.

Cuadro No. 7 **El Calendario Maya Cholq'ij.**

No.	Indicadores	Docentes		Estudiantes	
		Si	No	Si	No
1	Conocimiento de la estructura.	25%	75%	35%	65%
2	Conocimiento del significado de los días.	25%	75%	10%	90%
3	Uso y manejo en establecimiento.	00%	100%	00%	100%

Fuente: Elaboración propia basada en la encuesta.

Descripción:

Docentes y estudiantes encuestados coincidieron que el poco conocimiento sobre el Calendario Maya Cholq'ij, de la cual representa una dificultad para su aplicación en los procesos educativos del Ciclo de Educación Básica. Este obedece que es, en el Ciclo de Educación Básica donde la aplicación del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo aún no es posible, para esto se valoran las siguientes expresiones:

De los docentes y estudiantes.

La mayoría de los docentes desconocen la estructura del Calendario Maya Cholq'ij de la cual manifiestan por no haber tenido la oportunidad de recibir una formación académica sobre ella, de la cual limita la trasmisión de este conocimiento a los educandos. El mayor porcentaje de los docentes desconocen el significa de los días del Calendario Maya Cholq'ij de la cual coinciden con los resultados de los estudiantes, que ambas partes justifican por no haber tenido el interés y deseo de investigar los días y su respectivo significado. El 100% de docentes respondieron que no utilizan el Calendario Maya como parte del proceso de enseñanza aprendizaje en el establecimiento y coinciden con la afirmación de los estudiantes.

De acuerdo a la observación de clase, que se realizó en el centro educativo aún no se maneja el Calendario Maya Cholq'ij como parte de la enseñanza aprendizaje de los estudiantes en todas las áreas curriculares. Según los estudiantes con quienes se realizó el diálogo, “los padres de familia casi nunca los han explicado el Calendario Maya Cholq'ij, lo poco que saben de ella lo han aprendido como algunos contenidos de algunas materias en la escuela”. Que para ellos sería interesante recibir una formación académica y orientación sobre el uso y manejo del calendario maya cholq'ij.

Cuadro No. 8 Utilidad del Calendario Maya Cholq'ij.

No.	Indicadores	Docentes		Estudiantes	
		Si	No	Si	No
1	Conocimiento del nawal personal.	25%	75%	27%	73%
2	Utilidad en la cultura Q'eqchi'	12%	88%	18%	82%
3	Uso como herramienta pedagógica.	25%	75%	15%	85%
4	Relación con la ceremonia maya.	12%	88%	00%	100%

Fuente: Elaboración propia basada en la encuesta.

Descripción:

Docentes y estudiantes encuestados la mayoría de ellos desconocen la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, como uno de los elementos de la cultura maya tan importante en el desarrollo de las actividades agrícolas, sociales y vida personal para la comunidad lingüística Q'eqchi'. La que representa una dificultad para su aplicación como herramientas en los procesos educativos del ciclo de educación básica, para esto se valoran las siguientes expresiones:

Del personal docente ha sido poca la información sobre ella, por lo mismo que no han encontrado sentido de investigar a profundo, de la misma forma los

estudiantes responden, nadie les ha explicado la importancia del Calendario Maya Cholq'ij es por eso que no se han preocupado en conocer e investigar sobre sus propias (pohol chahimal, luna o estrella) o nawal.

Tanto docentes y estudiantes la mayoría no tienen conocimientos de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, en la cultura Q'eqchi', para lo cual manifiestan que han sido poco la divulgación o la promoción de estos conocimientos en el medio para darle el fortalecimiento el ámbito educativo del ciclo de educación básica.

El personal docente manifiesta que debido a la poca formación que se ha tenido para incluir como herramienta pedagógica en el proceso educativo para facilitar la enseñanza aprendizaje de los jóvenes ha limitado llevar a la práctica en el centro educativo; para la observación de clase que se realizó en el establecimiento demuestra total la falta del uso como herramienta pedagógica del Calendario Maya Cholq'ij.

La mayoría del personal docente que desconocen la relación que tiene el Calendario Maya Cholq'ij con la Ceremonia Maya expone que ha sido muy poca la práctica de dicha actividad en el medio para la cual no han tenido información concreta de la relación del Calendario Maya Cholq'ij con la ceremonia maya; de la misma los jóvenes responden que casi no participan en las actividades ceremoniales.

Cuadro No. 9 **Educación Bilingüe Intercultural.**

No.	Indicadores	Docentes		Estudiantes	
		Si	No	Si	No
1	Formación académica en EBI	25%	75%	20%	80%
2	Manejo del Bilingüismo en el aula.	12%	88%	20%	80%
3	Promoción de la ciencia y tecnología maya.	15%	85%	10%	90%

Fuente: Elaboración basada en la encuesta.

Descripción:

Del personal docente y estudiante a la cual se aplicó la presente encuesta de acuerdo al resultado que se obtuvo ha sido muy baja del conocimiento en la aplicación y el cumplimiento de los lineamientos de educación bilingüe intercultural basada en la educación con pertinencia cultural, en la cual se valoran las siguientes expresiones:

El personal docente manifiesta, que no se tuvo una formación basada en Educación Bilingüe Intercultural para lo cual dificulta llevar a la práctica este sistema de formación para los estudiantes del Ciclo de Educación Básica.

Para el uso y manejo del idioma Q'eqchi' y español en el centro educativo en el desarrollo de la clase hay sido muy escasa, para la cual algunos docentes manifiestan debido en nivel académico se da prioridad el idioma castellano y al respecto algunos estudiantes manifiestan que han tenido problemas en la comunicación entre docente y estudiante ya que muchos de ellos, aún les dificulta el dominio de las habilidades lingüística del idioma de la cual creen que ha sido una de las causas de las bajas calificación que se ha tenido en las diversas áreas de aprendizajes.

Para la promoción de la Ciencia y la Tecnología Maya dentro del proceso educativo algunas de las respuestas de los docentes son las siguientes:

“No estamos capacitados para desarrollar los contenidos y temáticas de la cultura maya es por eso que no incluimos en el currículo de aprendizaje”.

“Algunos contenidos y temas son complicadas por eso no impartimos para no confundir a los estudiantes”.

“Es necesario una formación y materiales para llevar a la práctica estos conocimientos dentro del proceso aprendizaje en el ciclo de educación básica”.

11. DISCUSION Y ANALISIS DE RESULTADOS.

El Calendario Maya Cholq'ij es un elemento de la Cultura Maya que es necesario incorporar en el proceso de enseñanza aprendizaje en el Ciclo de Educación Básica que pueda coadyuvar para el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes para el cumplimiento de los lineamientos de Educación Bilingüe Intercultural implementado por el Ministerio de Educación, los Acuerdos de Paz y especialmente el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas. Para que la Educación Bilingüe Intercultural se haga realidad en el centro educativo del nivel básico es necesario que los docentes cumplan con los requisitos o el perfil de preparación académica para la modalidad educativa, que facilita elevar el nivel de rendimiento de los estudiantes. Pero para ello, es importante reconocer la función y el papel que pueda cumplir cada uno de los integrantes de la comunidad educativa dentro de ellos se puede mencionar, docente, estudiantes, padres de familia y autoridades educativas.

En la actualidad es notable en los centros educativos del ciclo de educación básica que no se lleva a la práctica los elementos culturales especialmente la Cultura Maya en la comunidad Q'eqchi', de la cual incide que los jóvenes desconozcan el legado conocimientos sagrados que practicaron y vivieron los abuelos mayas. Derivado a esta se realizo el estudio del problema, el desconocimiento de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij del personal docente

y estudiantes en el Ciclo de Educación Básica para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

Para conocer la realidad y entender el porqué del problema se emplearon los instrumentos de recopilación de datos, que se aplicaron a docentes y estudiantes con el fin de verificar los conocimientos de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo para fortalecer la educación bilingüe intercultural.

El Conocimiento del Personal Docente y Estudiante sobre el Calendario Maya Cholq'ij.

Para la verificación de los conocimientos de los docentes y de los estudiantes sobre el Calendario Maya Cholq'ij; con relación a la estructura, de acuerdo al resultado de docentes 75% no sabe y de los estudiantes que representa el 65% que también carecen de conocimiento de la estructura del Calendario Maya Cholq'ij. Con este resultado da entender que la mayoría de docentes desconocen la estructura del Calendario Maya Cholq'ij, para poder implementar como parte del proceso de aprendizaje de los estudiantes. El conocimiento del significado de los días del Calendario Maya para ello el 75% de los docentes respondió que no sabe y de los estudiantes 90% de ellos tampoco tiene conocimiento sobre ella.

En cuanto a la utilización del Calendario Maya en el establecimiento el 100% de docentes y estudiantes respondieron que no se utilizan y de la misma se constato durante la observación del desarrollo de clase en el establecimiento. De la cual algunos de los encuestados justifican “No han tenido la oportunidad de recibir una formación sobre el Calendario Maya Cholq'ij”, “Nadie le ha explicado la existencia del Calendario Maya Cholq'ij” y otro dijo “No responde a los temas que se imparte”. El director del establecimiento manifestó “que es necesario

actualizar el personal docente sobre esta temática a beneficio de los estudiantes”.

Con este resultado de los docentes y estudiantes contradicen los indicadores del Calendario Maya Cholq'ij, tal como está plasmado en este trabajo que los docentes debe tener conocimientos básicos del Calendario Maya Cholq'ij de la estructura y del significado de cada uno de los días para llevar a la práctica dentro del desarrollo de la clase para que los estudiantes se van familiarizándose con ella es necesario que al inicio de la clase se realiza la invocación del día. Estas actividades servirán para promover e implementar el uso y manejo del Calendario Maya Cholq'ij en el ciclo de educación básica para ir fortaleciendo la Educación Bilingüe Intercultural.

Tampoco se puede negar que estos conocimientos aún están presentes en las familias de la Cultura Q'eqchi' porque ellos para realizar sus actividades siempre se guían con los movimientos de la luna para que el cultivo sea fructífero y con relación a esta, Oxom (2010) “manifiesta que el Calendario Maya tiene vigencia en la actualidad, lo cual motiva a incluirlo como un elemento útil en la formación de los mayas”. Por lo que es parte del compromiso de los docentes, autoridades y padres de familias revivir estas sabias enseñanzas de la cual es difícil encontrar libros de esta temática, porque estos solo se transmiten a través de las vivencias y prácticas sociales de forma oral.

La concientización de retomar esta temática por parte cada uno de los actores en el proceso educativo del ciclo de educación básica, va ser fundamental para ir fortaleciendo de la identidad cultural de las personas y una formación académica que se basa en la realidad social y cultural de la población.

Para rescatar estas sagradas sabiduría y practicas con el uso de este Calendario Maya Cholq'ij, es necesario desarrollar la autovaloración y autoestima e identificación cultural de lo contrario se seguirá con la asimilación de la cultura, que significa apropiarse de otras culturas. El pueblo Q'eqchi' posee muchas riquezas culturales la cual es importante inculcar en la formación académica de los jóvenes para sea ellos los portadores y multiplicadores de las sagradas sabidurías que ha sido heredado por los abuelos y abuelas. Como parte de los objetivos de la educación es darle vida a la diversidad cultural que posee el país guatemalteco.

Utilidad del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo.

El Calendario Maya Cholq'ij tiene mucha utilidad en la vida personal, social y cultural del pueblo Maya del área Q'eqchi', tampoco se puede descartar la utilidad en el proceso educativo, para lo cual se investigo con los docentes y estudiantes que conocimientos posee sobre la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij para implementar dentro del proceso educativo, para mejorar la calidad educativa de la población estudiantil considerando que la mayoría de los estudiantes del establecimiento provenientes del área rural que tiene como idioma materno Q'eqchi' donde se practica la agricultura y otras vivencias que son propiamente elementos de la Cultura Maya Q'eqchi'.

Para ello se consulto al personal docente que si tiene conocimiento de su Nawal (pohol chahimal) luna, estrella, de acuerdo al Calendario Maya que únicamente el 25% respondió que sí y el 75% respondieron que desconocen; de la misma se pregunto a los estudiantes el 73% respondieron que no tienen conocimiento de ella. Con este resultado da a entender que ha sido muy poco el uso actual del Calendario Maya en el establecimiento. De la cual se está desaprovechando estos recursos como herramienta para conocer las cualidades positivas y negativas de los estudiantes para poder potencializar las energías que posee cada una de ellas. El Calendario Maya Cholq'ij tiene 20 días de las cuales cada

uno posee sus propias energías que puede tener la persona de acuerdo a su fecha de nacimiento. Ya que al tener conocimiento de ella facilita conocer ampliamente a los estudiantes de la cual pueda dar espacio y vías para seleccionar la metodologías y técnicas adecuadas que se puede emplear en el proceso de aprendizaje. Para consolidar este conocimiento, Cabrera (2001) afirma, “que el Calendario contribuye a determinar los roles fundamentales de las personas en sociedad y éstos van desde Aj kab’ (guías espirituales), comadronas, comerciantes, curanderos (médicos empíricos comunitarios) etc. Identificada la predisposición, a cada quien se le asignan compromisos a favor de la comunidad”.

Lo anterior responde a unos de los principios de la educación en Guatemala en donde se menciona que la educación tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad y cultural nacional y universal.

Se dice que la juventud son los futuros del país, para ello es importante formar desde los conocimientos de la Cultura Maya Q’eqchi’, para que en el futuro sean ellos los transmisores a la nueva generación y con relación a esta se le pregunto al personal docente la utilidad del Calendario Maya Cholq’ij en la Cultura Q’eqchi’ de la cual el 88% respondió que no tienen conocimiento de ella y de los estudiantes el 82% que dio la misma respuesta que desconoce la utilidad que le dan en la actualidad el Calendario Maya Cholq’ij. Con este resultado es preocupante que la mayoría de los docentes y estudiantes no tenga conocimientos de la practica que se lleva a cabo sobre el Calendario Maya Cholq’ij, aunque en esta podrían haber otros factores el porqué no tienen conocimiento será que los padres de familia les explica a sus hijos del proceso que realizan y el control del tiempo en la agricultura, las actividades sociales y culturales. Con relación a esta, uno de los estudiantes con quién se realizo el

dialogo manifestó “en la familia en muy pocas ocasiones nos explican el procedimiento que se lleva para la siembra”.

En muchas actividades que realizan las familias de la Cultura Q’eqchi’ siempre se guían con el movimiento o el ciclo de la luna, durante la siembra de maíz, frijol, cardamomo, café, banano; que normalmente lo hacen en la luna llena que es lo recomendable para la siembra, pero en algunas ocasiones lo hacen cuando es luna creciente de acuerdo a la necesidad del cultivo. También en la construcción de vivienda durante la recolección de materiales especialmente palos, pajas y otras clases de hojas para el techo se hace en la luna llena. Los ancianos y ancianas son los grandes sabios en el manejo de este sagrado calendario que ellos le dan uso hasta para curar algunas enfermedades especialmente el (awas) que en la cosmovisión Q’eqchi’ se traduce que es castigo, de la cual se puede pedir perdón o hacer el secreto en luna llena para curar cualquier defectos que pueda tener al niño. Esta son los tipos de conocimientos que se necesita fortalecer en el proceso educativo para responder las exigencias de la educación bilingüe intercultural.

Si los docentes desconocen que puede ser una herramienta pedagógica el Calendario Maya Cholq’ij, entonces como se puede fortalecer la Educación Bilingüe si no se lleva a la práctica los elementos culturales para lo cual el presente estudio, demuestra que el 75% no tienen idea de ella y a comparación de los estudiantes el 85% desconocen que a través de ella, se puede identificar las energías o habilidades que poseen cada persona. La persona no puede valorar su propia cultura mientras no está inmersa en la práctica vivencial.

Para la práctica de la ceremonia se realiza en torno al calendario maya, de acuerdo el motivo del agradecimiento o petición que se realiza; cuando se consulto al personal docente la mayoría respondió que no tiene conocimiento de ella y en cuanto a los estudiantes el 100% respondió que no. Por lo que es

suma importancia difundir la información que la vida del pueblo maya ha sido sustentada a través de los grandes valores que se cultivan para el logro de una vida en equilibrio y armonía consigo mismo y con los demás.

La Educación Bilingüe Intercultural.

Para que la Educación se proceda con la modalidad de Educación Bilingüe Intercultural es factor fundamental que los educadores tengan una formación y preparación académica basado en contexto, que conozcan y practica los elementos culturales de la comunidad educativa, en el establecimiento únicamente el 25% de los docentes que cumple con ese perfil y en respuesta a los estudiantes el 80% responde que no han tenido un aprendizaje basado en Educación Bilingüe Intercultural. El idioma es un elemento de la Educación Bilingüe Intercultural y de acuerdo al resultado de esta pregunta se le cuestiona a docentes y estudiantes que si se utiliza el idioma Q'eqchi' y español en desarrollo de la clase el 88% de docentes respondieron que no al igual que los estudiantes un 80% responde que no, sostienen "que por el nivel académico se da prioridad el idioma español".

Con relación a la implementación y la promoción de la Ciencia y Tecnología Maya en el proceso educativo de este nivel de acuerdo a la información que se obtuvo que ha sido muy baja, así mismo la contextualización de la clase aún no cumple los lineamientos de Educación Bilingüe Intercultural tal como se observo en el desarrollo de la clase en el establecimiento. Realizando un análisis de este resultado surge la pregunta, ¿qué hacer para lograr implementar la educación bilingüe intercultural en el centro educativo? Se necesita que el personal docente, padres de familias, estudiantes y autoridades educativas estén comprometidos y conscientes de la formación que se requiere para la población del área considerando su cultura, principios y valores que aun se lleva a la práctica.

Que sucede con la educación no contextualizada que es de poca utilidad en la vida del ser humano, y que no responde uno de los fines de la educación donde dice: proporcionar una educación basada en principios humanos científicos, técnicos, culturales y espirituales, que formen integralmente al educando, lo preparen para el trabajo, la convivencia social y le permitan el acceso a otros niveles de vida. Si se cumple en el proceso educativo este fin, hará posible la formación que realmente necesitan los jóvenes para ser buenos ciudadanos que puedan aportar para lograr el desarrollo de la comunidad, municipio, departamento y país.

Por lo que es necesario y fundamental la concientización de cada uno de miembros de la comunidad educativa para cumplir con los papales que les corresponde desempeñar en el proceso educativo, para promover actividades relacionado al calendario maya y otros principios y valores propiamente de la Cultura Q'eqchi' para la cual puede generar participación y convivencia hacia los educandos; como lo afirma Castillo (2006) dice: "la Cultura Maya con sus principios, valores y practicas holísticas, propicia la vivencia armónica con la naturaleza, ser humano y el Cosmos".

Dentro del objetivo general se propuso: Contribuir con el personal docente y estudiantes del ciclo de educación básica dando a conocer la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural. Después del análisis cualitativo derivado del análisis cuantitativo de resultados de la investigación, se puede inferir que el nivel de conocimiento sobre la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, para fortalecer la educación bilingüe intercultural es mínima, para ello se considera necesario buscar estrategias de aplicación del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo del Ciclo de Educación Básica, en el sentido que fortalezca la identidad y mejora el rendimiento de aprendizaje de los estudiantes y la conservación de los elementos culturales en el área Q'eqchi'.

De acuerdo a lo observado y verificado con docentes y estudiantes de la cual surge la pregunta que se puede hacer para implementar y promover en el centro educativo, algunas de las estrategias son las siguientes: Investigar los conocimientos básicos sobre el Calendario Maya a través de textos. Invitar algunos de los ancianos que tenga conocimientos sobre ella especialmente guías espirituales que en Q'eqchi' se dice "Aj Tijonel" es quién educa a los jóvenes. Concientizar a los padres de familia para transmitir este conocimiento a sus hijos.

A través de estas acciones que en mínima parte pueda ayudar a inculcar a los jóvenes de los conocimientos básicos y la utilidad que tiene el Calendario Maya Cholq'ij, lo que aún se practica en las familias de la Cultura Q'eqchi'.

Finalmente, los que se mencionaron en esta investigación, es uno de los elementos de la Cultura Maya que aún existe, como unidades de estudio, en un tiempo y espacio determinado, porque la Cultura Maya Q'eqchi' tiene más elementos culturales, que definitivamente no se han mencionado en este trabajo.

XRAQ'B'AL.

Li ajleb'aal kutan mayab' cholq'e aan tzaqob' li kiila na'leb' xkanab'ahomeb' chaq laj mayab' jo' kan naq tento sa' xb'een laj k'utunel ut tzolonel li wankeb' sa kab' tasalil li tzolok, naq wangeb' li xnawon chi tzaqal re naq te' ruhanq chi roksinkil jun li tzolok chi tuqtu ru, jo' xyehom xb'anuhom laj mayab'. Ab'anan rik'in li esilal ki xokmank sa' li tzoleb'aal nake'mank reetal naq toj maajel li xnawon la kutunel chi rix li na'leb' a'in, aan li nat'ilok re xk'anjelakil jo' xkomon li na'leb' sa' li tzolob'aal.

Li rusilal li ajleb'al kutank mayab' toj wank ut yoyo'ok sa' xyu'ameb' laj Q'eqchi' rik'in aan nakexk'e reetal li loq'laj kutan naq nawan li k'iila awk nab'anumank chi ru li loq'laj ch'och' jo'ajwi' li k'iila k'anjel nab'anumank, ab'anan naqak'e reetal naq sa' li tzoleb'al toj maji tzaqal nawank roksinkil jo' tzaq'ob li tzolok, rik'in a'in nake'mank reetal naq toj maji' yoo chi oksimank re xsilb'al rix li xseeb'aal malaj li xmajelal sa xyu'am li poyanam, a'in raj chi jo'kan li tento tixnaw laj k'utunel re xchab'ilob'resinkil tzolb'aleb' li tzolom.

Li tzolok sa' ka'paay ru aatinob'aal naraj naq tento t-oksimanq li aatinob'aal, li loq'laj na'leb' xkanab'ahomeb' chaq laj mayab' sa' xyanq li tzolok reheeb' li poyanam, ab'anan re naq twanq roksinkil li na'leb' a'in, aajel ru xkawresikil li xna'leb' laj k'utunel jo' kik'emank reetal sa li tzoleb'aal li xk'ihaleb' laj k'utunel maak'aheb' li xkawresinkil chi rix li tzolok a'in, kamaan kitz'ilmank rix li na'leb' a'in aajel ru naq xyiib'ankil ut tusb'aal ru li na'leb' chan ru t-ruhan roksinkil

sa' li tzoleb'aal re chi jo'kan xkeeb'aal xkuut li tzolok sa' ka'paay ru aatinob'aal
sa' kab' tasalil li tzolok.

CONCLUSIONES.

El Calendario Maya Cholq'ij, es uno de los elementos de la Cultura Maya, para ello, es fundamental que el personal docente y estudiante del ciclo de educación básica, tenga los conocimientos básicos hacia ella para el manejo con propiedad adecuada e incorporar dentro del proceso educativo del ciclo de educación básica, la que servirá para brindar una formación académica fundamentada desde el contexto cultural de los estudiantes. Pero de acuerdo al resultado de los instrumentos que se aplicó en el establecimiento ha sido muy deficiente el conocimiento por parte del personal docente por lo que es un factor limitante para la incorporación de esta temática en el proceso de enseñanza aprendizaje.

La utilidad del Calendario Maya Cholq'ij, aún está presente en las diversas actividades que realizan las familias del área Q'eqchi' en la agricultura, en los eventos sociales y culturales; pero deja un vacío en el ámbito educativo de acuerdo al resultado de la presente investigación que aún no se aplica como herramienta pedagógica en el proceso de enseñanza aprendizaje, de la cual se ha estado desaprovechando como recursos para identificar las cualidades positivas y negativas que posee una persona así mismo las habilidades; insumos que puede facilitar la labor del docente para determinar técnicas y métodos con el fin de elevar la calidad de rendimientos académicos de los estudiantes.

La Educación Bilingüe Intercultural exige incluir uso del Idioma Maya, los valores y principios de la Cultura y la promoción de la Ciencia y Tecnología Maya

dentro del proceso de enseñanza aprendizaje, pero para cumplir con el lineamiento de esta modalidad educativa es fundamental la formación académica del personal docente desde este sistema educativo para lo cual se pudo constatar que en el centro educativo la mayoría de docentes no llena el perfil, para ello surge la necesidad de proporcionar estrategias para la aplicación del Calendario Maya Cholq'ij en el proceso educativo para lograr el fortalecimiento de la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica.

XCHAQ'RAB'INKIL.

Chi' resinkil eb' laj k'utunel ut eb' li tzolom chi rix li ajleb'aal kutank mayab' naq aan jun li chaab'il na'leb' xexkanab' laj mayab' ut tento naq twanq roksinkil jo' tzaqob' li tzolok ab'anan jwal aajel ru naq laj kutunel tixkawresi rib' re naq t-ruhan roksinkil chi tzaqal re ru, rik'in xtenq'eb' li na'b'ej yuwab'ej ut chi xjunileb' li nake'okenk chi rix li tzolok.

Roksinkil ut jo'ajwi' xwaklesinkil li ch'oolej chi rix li rusilal li ajleb'aal kutank cholq'e sa' li xkab' tasalil li tzolok, li b'arwank li toj nawank xyu'aminkil sa xteepal eb' laj q'eqchi', jo' ajwi' roksinkil jo' tzaqal xb'ehil li tzolok re naq chi jo' kan twank chaab'ilob'resinkil li tzolb'aleb' li tzolom ut xkawresinkil chool rik'in li molam mayab.

Xkuub'ankil xb'ehil chan ru naq twaq roksinkil li ajleb'aal kutank cholq'e re naq chi jo'kan twanq, waklesinkil ch'ool chi rix li tzolok sa' ka'paay ru aatinob'aal, xb'arwi' tento te tzaqonq laj jolominel sa' li chaq'rab' aj k'utunel, na'b'ej ut yuwab'ej sa' li tzolok re naq t-ruhanq tawb'al li b'arwank na'ajmank rik'in li ajom chi rix li k'anjel xb'aanumank.

RECOMENDACIONES.

Concientizar al personal docente y estudiante que el Calendario Maya Cholq'ij, es uno de los elementos de la Cultura Maya, que debe ser incluido dentro del contenido de la enseñanza aprendizaje en el Ciclo de Educación Básica, de la cual requiere reforzar los conocimientos básicos sobre ella, para el uso y manejo con propiedad en el proceso educativo, con la participación de los padres de familias y autoridades educativas.

Incorporar y promover la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij en el Ciclo de Educación Básica, de los que aún se practica en las familias del área Q'eqchi', así mismo la implementación como herramienta pedagógica en el proceso educativo para mejorar el rendimiento académico y reforzar la identidad cultural de los estudiantes.

Implementar estrategias de aplicación del Calendario Maya Cholq'ij para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural, en el Ciclo de Educación Básica que vinculen a las autoridades, docentes, padres de familias y estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje y permitan un avance más firme hacia el logro de los objetivos propuestos.

12. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

Ajpán, Pablo y Ajpán, Victor Adolfo. Ministerio de Educación. Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural. Cooperación Alemana para el Desarrollo. El Calendario Maya de Uso Pedagógico. Educación Maya Bilingüe Intercultural – GTZ. Guatemala.

ALMG. (2005) Usemos nuestro Calendario Maya. Guatemala. Serviprensa.

ALMG. (2006) Usolixik le Cholq'ij, Investigación sobre el Calendario Maya. Guatemala. Editorial Maya No'oj

ALMG. (2010) Calendario Maya Cholq'ij. Guatemala. Editorial Maya No'oj

Barrios, Carlos. (2004). CH'UMILAL WUJ, EL LIBRO DEL DESTINO Antrología Maya. Guatemala. CHOLSAMAJ.

Caal Jucub, Mario Sebastian (2003) Hacía una propuesta pedagógica desde la Cultura Maya. DIGEBI, Guatemala C.A.

Cabrera, Edgar. (2001) El Calendario Maya, Su origen y su Filosofía. Guatemala.

CastilloLepe, Edwin Alberto. (2006) Quetzaltenango, Guatemala. La cosmovisión maya y su relación con el acondicionamiento territorial

Carihuentro, Sergio (2007) Santiago de Chile. Saberes Mapuche que debiera incorporar la educación formal en contexto interétnico e intercultural, según sabios mapuche.

Centro Ak' Kutan. (2007). Valores en la Cultura Quekchí. Cobán, A.V., Guatemala.

C.C.A.M, (2003) Calendario Maya. Fundación Centro Cultural y Asistencia Maya,

CNEM, (2006) Vivencemos Nuestra Identidad. Guatemala. Editorial Maya

CNEM, (2004) Marco Filosófico de la Educación Maya, Guatemala

De León, Pellecer, María José. (2006) Guatemala. Resistencia política de la espiritualidad maya, frente a los procesos de globalización.

Espinoza Villatoro, Erik. (1999). Dimensión Cero Filosofía Maya Etnomedicina y Física Moderna. Guatemala. Editorial CHOLSAMAJ.

Guorón, Pedro. (2001) Ciencia y Tecnología Maya. Guatemala.

Monzón, Sapón, Rosalío (2003) Huehuetenango, Guatemala. Valores del Calendario Religioso maya y su importancia en el proceso enseñanza aprendizaje, en las escuelas del área urbana del Municipio de San Andrés Xecul, Totonicapán.

Morales Sic. José Roberto (2004). Guatemala. Religión y Política. El proceso de institucionalización de la espiritualidad en el movimiento maya guatemalteco.

Medina, Tito.(2000) El libro de la cuenta de los nawales. Guatemala.

Mineduc, Digebi (2005) Recopilación de Leyes de Educación Bilingüe Intercultural.

Mineduc (2007) Currículum Nacional Base, Ciclo Básico del nivel medio.

Mineduc.(2009) Calendario Maya de uso Pedagógico. Quetzaltenango

Mineduc (2011) Una educación fundamentada desde la cosmovisión maya. Dirección Departamental de Educación de Alta Verapaz, Guatemala.

Oxom, Carlos (2010) San Juan Chamelco, A.V., Guatemala. Propuesta pedagógica para introducir el uso de las cuentas calendáricas y las celebraciones sagradas como una forma de transmitir la cultura y la religiosidad maya q'eqchi' en la escuela

Pembi, Mineduc (1996) Análisis de situación de la Educación Maya en Guatemala.

Prodesa. (2009) Educación Intercultural. Guatemala.

Recancoj, Mario (2002) Pedagogía Maya. Guatemala. Guatemala. Serviprensa.

Rubio, Fernando (2004) Educación Bilingüe en Guatemala: Situación y desafíos.

Sac Coyoy, Audelino (2007) Quetzaltenango, Guatemala. El Calendario Sagrado Maya, Método para el cómputo del tiempo

Unesco, (1997) AA. VV. Realidad Educativa de Guatemala. Fundación Rigoberta Menchú.

Upún Sipac, Damian (1999) La cuenta maya de los Días. Cholsamaj Fundación. Guatemala.

Xol Cuc, Brenda Argentina, (2004). Los 20 Glifos del Calendario Maya. Guatemala. MINEDUC – PROASE – UNIÓN EUROPEA.

Zapil, Xivir, Juan (2007) Guatemala. Aproximación lingüística y cultural a los 20 nawales del calendario maya, practicado en Momostenango, Totinicapan.

ANEXO



Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-
 Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-EFPEM-
 Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con Énfasis en
 la Enseñanza de los Idiomas Mayas.

CUESTIONARIO A DOCENTES

Grado que imparte: _____ Cursos que imparte: _____
 Idioma maya que habla: _____ Etnia al que pertenece: _____ Sexo_ M_ H_

Instrucciones:

Estimado docente, se le ruega su valiosa colaboración en el sentido que responda el presente cuestionario, sobre el tema: "El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica". Marque con una X en el espacio que corresponde la respuesta y anotando la razón por el cual ha respondido dicha pregunta.

1. ¿Conoce la estructura del Calendario Maya Cholq'ij?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
2. ¿Conoce el significado de los días del Calendario Maya?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
3. ¿Utiliza el Calendario Maya dentro del proceso de enseñanza aprendizaje?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
4. ¿Conoce cuál es su Nawal, según el Calendario Maya?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
5. ¿Conoce la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij en la Cultura Q'eqchi'?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
6. ¿Ha escuchado que el Calendario Maya se puede utilizar como mediación pedagógica?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
7. ¿Conoce qué relación tiene el Calendario Maya con la Ceremonia Maya?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
8. ¿Ha recibido una formación de Educación Bilingüe Intercultural?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
9. ¿En el desarrollo de la clase utiliza el idioma Q'eqchi' y Español?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
10. ¿En el centro educativo se promueve el conocimiento de la Ciencia y Tecnología Maya?
 Si _____ No _____ ¿Por qué? _____



Universidad de San Carlos de Guatemala-USAC-
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-EFPEM-
Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con Énfasis en
la Enseñanza de los Idiomas Mayas.

ENCUESTA PARA ESTUDIANTES.

Grado que cursa:_____ Edad:_____ Etnia a que pertenece:_____
Idioma Maya que habla:_____ Sexo: M___ H___

Instrucciones:

Estimado estudiante: Se le ruega su valiosa colaboración en el sentido que responda el presente cuestionario, sobre el tema: “El calendario maya y su utilidad para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Ciclo de Educación Básica”. Marque con una X en el espacio que corresponde la respuesta y anotando la razón por el cual ha respondido dicha pregunta.

01. ¿Conoce la estructura del Calendario Maya Cholq'ij?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
02. ¿Conoce el significado de los días del Calendario Maya?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
03. ¿Se utiliza el Calendario Maya en el establecimiento?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
04. ¿Conoce cuál es su Nawal, según el Calendario Maya?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
05. ¿Conoce la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij en la cultura Q'eqchi'?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
06. ¿Ha escuchado qué a través del Calendario Maya se puede determinar las habilidades y cualidades de cada persona?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
07. ¿Conoce qué relación tiene el Calendario Maya con la Ceremonia Maya?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
08. ¿Ha recibido una formación basado en Educación Bilingüe Intercultural?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
09. ¿En el desarrollo de la clase se utiliza el idioma Q'eqchi' y Español?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____
11. ¿En el centro educativo se promueve el conocimiento de la Ciencia y Tecnología Maya?
Si ___ No___ ¿Por qué? _____



Universidad de San Carlos de Guatemala-USAC-
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-
EFPEM-
Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con
Énfasis en la Enseñanza de los Idiomas Mayas.

GUIA PARA ENTREVISTAR AL DIRECTOR DEL ESTABLECIMIENTO.

Instrucciones:

La presente guía se utilizará para entrevistar al Director del Instituto, con el fin de obtener las impresiones al respecto del uso del Calendario Maya en el proceso de aprendizaje de estudiantes para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

Preguntas:

1. ¿Conoce la estructura del Calendario Maya Cholq'ij?
2. ¿Ha recibido talleres sobre el Calendario Maya?
3. ¿Cree que es importante implementar el uso del calendario en el establecimiento para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural en el Nivel Básico?
4. ¿Apoyaría cualquier proyecto para el fortalecimiento de este tema tanto con docentes y estudiantes dentro del establecimiento?
5. ¿Cree qué es importante orientar al personal docente en el tema de Educación Bilingüe Intercultural?
6. ¿La utilidad del Calendario Maya Cholq'ij que aún se practica en las comunidades provenientes de los estudiantes?
7. ¿Qué idioma Maya domina?



Universidad de San Carlos de Guatemala-USAC-
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-EFPEM-
Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con Énfasis en
la Enseñanza de los Idiomas Mayas.

HOJA DE OBSERVACION DE CLASES.
Instituto Nacional de Educación Básica INEB.
Aldea Las Delicias Senahú, A.V.

Instrucciones: La presente hoja de observación será utilizada por el investigador para observar el desarrollo de las clases que imparte los docentes con el fin de verificar la aplicación del Calendario Maya en el establecimiento:

Identificación:

Fecha: _____

Nombre del docente observado: _____

Área de aprendizaje: _____

Dirección: _____

Cantidad de participantes: Hombres: _____ Mujeres: _____

1. Se maneja el Calendario Maya en el establecimiento.
 - a. SI
 - b. NO
 - c. POCO

2. Se explica el significado del día según el Calendario Maya.
 - a. SI
 - b. NO
 - c. POCO

3. El docente utiliza el idioma Q'eqchi' y Español en el desarrollo de la clase.
 - a. SI
 - b. NO
 - c. POCO

4. El docente promueve participación de los estudiantes.
 - a. SI
 - b. NO
 - c. POCO

5. El desarrollo de la clase es contextualizado de acuerdo a la realidad social y cultural de los educandos.
 - a. SI
 - b. NO
 - c. POCO



Universidad de San Carlos de Guatemala-USAC-
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-
EFPEM-
Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con
Énfasis en la Enseñanza de los Idiomas Mayas.

Instrucciones: La presente guía de dialogo será utilizado por el investigador para conocer las opiniones con más profundidad de algunos de los estudiantes que serán seleccionado dentro del aula de segundo básico.

GUIA DE DIALOGO CON ESTUDIANTES:

1. Conoce la estructura del Calendario Maya Cholq'ij.
2. Le gustaría ampliar su conocimiento en el uso del Calendario Maya Cholq'ij.
3. Le gustaría conocer su Nawal.
4. Le gustaría conocer el significado de su Nawal.
5. De acuerdo a lo que significa su Nawal, su característica y sus cualidades me puede contar algo de su vida.
6. En su familia conocen la utilidad del Calendario Cholq'ij que se rige a través del movimiento de la luna.
7. Algunas actividades realizadas en dónde se han basado en el movimiento de la luna.
8. En su comunidad realizan ceremonia maya basada en el Calendario Maya.

HISTORIA DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO

Nombre de la institución: Instituto Nacional de Educación Básica –INEB-

Director: Licenciado: Jaime Arnoldo Reiche del Valle.

Catedráticos-as: 7

Dirección: Aldea Las Delicias.

Municipio: Senahú.

Departamento: Alta Verapaz

Sector: Oficial

Carácter: Mixto

Plan: Diario.

Jornada: Vespertina.

Código del establecimiento: 16-08-0132–45

Número de Acuerdo o Resolución de Autorización del establecimiento: 454-2008.

Número y fecha de Resolución. 28 de Noviembre de 2008.

Fecha de fundación: El Instituto Nacional de Educación Básica –INEB- fue fundada en el 15 de Enero del año 2009, como parte de la cobertura de Educación para el Nivel Medio y de la gratuidad; realizado por el Ministerio de Educación durante la administración del Señor Presidente de la República de Guatemala, Ingeniero Álvaro Colom Caballeros.

1. Localización. El establecimiento educativo se encuentra en el casco semiurbano del municipio de Senahú, A.V. específicamente en la Aldea Las Delicias, edificios que es propiedad de la Escuela Oficial Rural Mixta “Denis Scott Koester”, donde la mayoría de estudiantes provienen de las aldeas circunvecinas de la cabecera municipal.

1.2 Tamaño: El establecimiento educativo tiene capacidad de 500 estudiantes, actualmente se cuenta con una cantidad de 260 estudiantes, para el efecto se puede decir que tiene el tamaño adecuado para albergar la cantidad de estudiantes que actualmente estudia.

2 HISTORIA

2.1 Primero estudiantes: El Instituto Nacional de Educación de Básica, surge como una necesidad para elevar el nivel de vida de cada una de las familias y con ello tener un desarrollo social más justa y con ello inician 78 estudiantes que oscilan entre los 13 a 18 años de edad y algunas con compromisos familiares, especialmente señoras, pero la oportunidad había que aprovecharlo, ya que la mayoría de los jóvenes provenientes de familias de escasos recursos económicos y la mayoría lograron finalizar sus estudios del nivel básico.

2.2 Sucesos Históricos importantes: Se puede decir que el establecimiento ha sido una oportunidad para muchos jóvenes que anteriormente no han tenido por factores de recursos económicos. Cabe mencionar que el único establecimiento que facilitaba ese nivel de Educación, es el Instituto por Cooperativa que funciona en el municipio y otros de iniciativa privada que funcionan los fines de semana.

3. POLITICA

3.1 Organización administrativa: El representante legal del establecimiento educativo es el Director del Establecimiento y el Consejo Educativo de padres de familia, quien vela por las mejoras del edificio escolar como también evaluar la calidad de preparación académica del personal docente. Se cuenta con un director quien vela por la calidad del proceso enseñanza aprendizaje, un comité de padres de familias y directiva de estudiantes.

ALGUNAS FOTOGRAFIAS.



Estudiantes del INEB, analizando hoja de trabajo. Fuente: Tomado por Autor.



Elección de Señorita del Instituto INEB. Fuente: Tomado por Autor.



Estudiante recibiendo clases en el Instituto. Fuente: Tomado por Autor.



Estudiantes recibiendo una charla, en el Instituto. Fuente: Tomado por Autor.

Glifos de los días del Calendario Maya.



Fuente: <http://www.webespiritual.com/articulos/la-constitucion-del-pueblo-maya-cholqij>

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-EFPEM-
Licenciatura en Educación para Contextos Multiculturales con Énfasis en la
Enseñanza de los Idiomas Mayas.



***ESTRATEGIAS PARA LA APLICACIÓN DEL CALENDARIO MAYA
CHOLQ'IJ EN EL PROCESO EDUCATIVO.***

**XB'EHIL CHAN RU ROKSINKIL LI AJLEB'AAL KUTANK CHOLQ'E, JO'
XKOMON LI TZOLOK.**

Alberto Bá Xol

Asesor:

MA. Eligio Vicente Vicente

Guatemala, Junio de 2012.

INTRODUCCION

Dentro de la Cultura Maya, existió una educación basada en las experiencias de vida y en especial desde esa Visión estrictamente Cosmogónica que lo ha identificado, lo hace el ser integral, dinámico, cíclico, lleno de valores; nada se enseña fragmentado, todo es interrelacionado y global.

Entre naturaleza-hombre, los mayas establecieron un sistema de medición del tiempo en forma cíclica, como la construcción del Calendario Cholq'ij, que está relacionado con el ciclo menstrual femenino y el período de gestación del ser humano en el vientre materno.

Entre los mayas el conocimiento e interpretación de las diferentes formas de medir el tiempo es potestad exclusiva de los Ajq'e o encargados en "el conteo del tiempo".

El Calendario Cholq'ij elaborado de acuerdo a los movimientos de la abuela Luna, la que representa a la mujer, considerado como el Calendario Religioso o el que rige lo inmaterial. Asimismo rige el ciclo de vida individual; es de 260 días que es el tiempo promedio de gestación del ser humano en el vientre materno. Tiene 13 meses de 20 días cada uno.

El centro educativo como institución encargada de "educar", instruir y compartir aún tiene elementos que pueden tomar como punto de partida para hacer que su accionar tenga "pertinencia cultural, lingüística, social y cosmogónica", para que la educación de los pueblos que coexisten en el país sea acorde a las característica y necesidades de la población, es necesario aprender y enseñar a convivir entre varias culturas, el practicar la tolerancia es parte de nuestro diario vivir.

El maestro(a) aparte de promover una educación activa, constructivista y con conocimientos de metodología innovadora en donde desarrolle sus cualidades innatas como educador, debe tener presente, que uno de los ejes transversales es la Cultura.

Un aporte hacia la cultura universal es el sistema calendárico. Merecen atención especial los 20 días que consta cada mes en el Calendario Cholq'ij para iniciarse en conocimientos de las diferencias individuales y poder reflexionar sobre estrategias psicopedagógicas que mejoren la tarea educativa en el aula.

OBJETIVOS:

Objetivos Generales.

- Contribuir con el personal docente que laboran en el Ciclo de Educación Básica facilitando estrategias para la aplicación del Calendario Maya Cholq'ij, en el proceso educativo para fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural.

Objetivos específicos.

- Concientizar al personal docente sobre la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij como elemento cultural que debe estar inmersa dentro del proceso educativo.
- Orientar a los docentes sobre el uso y manejo del Calendario Maya como herramienta pedagógica dentro del proceso de enseñanza aprendizaje de los estudiantes.
- Facilitar diversas estrategias para la aplicación del Calendario Maya Cholq'ij, en el centro educativo con el fin de fortalecer la Educación Bilingüe Intercultural, vinculando autoridades, docentes, padres de familias para lograr la contextualización de la enseñanza aprendizaje en el Ciclo de Educación Básica.

ACTIVIDADES PARA VINCULAR A PADRES DE FAMILIAS, ANCIANOS Y ANCIANAS Y AUTORIDADES EDUCATIVAS, PARA IMPLEMENTAR EL CALENDARIO MAYA CHOLQ'IJ EN EL PROCESO EDUCATIVO.

- Realizar asambleas con los padres de familias en el inicio del ciclo escolar para plantearles la modalidad educativa en el centro educativo.
- Concientizar a los padres de familias a identificarse con su Cultura y para ello es necesario que aporte los conocimientos para el aprendizaje de sus hijos, con el fin de rescatar este conocimiento que fue heredado por los abuelos y abuelas.
- Elaborar un plan de investigación para verificar las practicas de la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij con los padres de familias de los estudiantes del establecimiento.
- Elaborar un documento como resultado de la investigación realizada para poder fortalecer en el centro educativo.
- Presentar a los padres de familias los resultados de la investigación que se realizará, de la cual servirá para concientizar sobre lo que se está perdiendo como parte de la riqueza cultural.
- Invitar a los lideres o Ajq'ij (Tijonel) en el centro educativo para realizar charlas sobre la utilidad del Calendario Maya Cholq'ij. Realizar diversas actividades relacionadas al Calendario Maya Cholq'ij, en el centro educativo con la participación de las autoridades educativas, padres de familias, docentes y estudiantes.

ACTIVIDADES A DESARROLLAR EN EL CENTRO EDUCATIVO CON LOS ESTUDIANTES DESDE EL CALENDARIO MAYA.

- Antes de iniciar las clases dedique un tiempo para realizar y practicar conjuntamente con los estudiantes las actividades surgidas en cada uno de los días del Calendario Maya. Su participación hace que comprendan, valoren, identifiquen y conozcan mejor su cultura.
- Permita a los estudiantes, ser los principales actores en la realización de Oriente las actividades de acuerdo al nivel educativo y edad, de modo que progresivamente vayan profundizando y comprendiendo el sentido, significado y práctica del Calendario Maya.
- Haga que cada actividad gire en torno al significado, descripción y orientaciones indicadas en las tarjetas de cada día, de manera que los estudiantes realicen ejercicios de reflexión, meditación, diálogo, comunicación, invocación y encuentro consigo mismo, con los otros, la naturaleza, el cosmos, los abuelos y el creador (Corazón del Cielo/Corazón de la Tierra), etc. Dé importancia a aquellos días que tienen un gran significado dentro de la Cultura Maya.
- Haga que los estudiantes vivencien, experimenten, perciban y sientan en cada actividad las bondades de los mensajes indicados en cada uno de los días. Ejemplo: El contacto con la naturaleza, la solidaridad entre los hombres y mujeres, la sabiduría que trasmite la naturaleza, la comunicación espiritual con el creador (Corazón del Cielo/Corazón de la Tierra), la selección de la semilla, etc., de manera que se vayan inculcando los valores surgidos de las enseñanzas expresadas en el Calendario Maya, principalmente los de la propia cultura.
- Planifique, conjuntamente con los estudiantes, el desarrollo de la actividad de cada día, considerando entre ellas:
- La organización de los niños y niñas para la distribución y asignación de las actividades diarias, ya que cada día tiene su nahual o espíritu protector

- El proceso de realización de las actividades que incluye: lectura del significado del día, colocación del día en el calendario, y la actividad a realizar.
- El uso del idioma materno, como medio básico para la expresión de auténticos sentimientos, emociones y energías que hacen posible el encuentro y contacto con el entorno, los hombres y el creador Corazón del Cielo/Corazón de la Tierra.
- Coordine actividades de investigación, diálogo o participación promoviendo actividades con los padres de familia, ancianos y conocedores donde expliquen y enseñen a los estudiantes el porqué de algunas actividades como la elaboración del tayuyo, selección de la semilla, etc.
- Ajuste las actividades al nivel académico de los estudiantes de manera que puedan comprender el significado y sentido del calendario y cultura maya.
- Relacione el Calendario Maya con la vida y experiencias propias de los estudiantes.
- Reflexione y relacione cada día, con los estudiantes, sus comportamientos vinculándolos con las enseñanzas y valores promovidos por el Calendario Maya.
- Aproveche sucesos notorios y sociales para asociarlos y reflexionar alrededor de ellos, utilizando los principios del Calendario Maya.

ACTIVIDADES A DESARROLLAR PARA LOS CONOCIMIENTOS BASICOS DEL SIGNIFICADO DE CADA DIA.

- Veán detenidamente cada Glifo de los 20 días y traten de encontrar e identificar su relación con la naturaleza.
- Reflexionen sobre cada uno de los 20 días. Identifiquen la característica principal del día.
- ¿Cómo se relacionan los 20 días entre sí, es un ejemplo de relaciones tejiendo una vida?
- Con toda la solemnidad y respeto posible, con los estudiantes que quieren saber su Nawal es posible buscarlo con la ayuda de un Ajq'ij (guía espiritual) y darles una explicación personalizada, ya que por la trascendencia del conocimiento de su otro yo, es necesario que sea personal. Llegar a conocer su Nawal es conocer su otro yo que desconocía y que esto puede ayudarlo a realizarse como persona completa y fortalecer su identidad y mejorar sus relaciones con los demás.
- Conozca su Nawal de nacimiento, así como el de su concepción y luego el de su Ch'umilal o su misión, estrella o vocación. Con estos tres principales puede ir haciendo la relación entre los tres, viendo las energías propias para ir conociéndose como persona.
- Luego, haga la relación entre su concepción, nacimiento y Ch'umilal con el cargador del año de su nacimiento. Vea las energías que tiene y cuáles son sus posibilidades, su lado positivo y como armonizar lo negativo para que no le afecte en su vida material social y por supuesto con su pueblo y otros pueblos.
- Cultive sus energías y verá que armónicamente transcurrirá su útil existencia, relacionándose con Ajaw, las otras personas y la madre naturaleza.
- Que los estudiantes se familiaricen con cada uno de los veinte días, y que lo identifiquen con ver el glifo.
- Colorear los glifos de los días, artísticamente, para ver su creatividad.

ACTIVIDADES PARA PROMOVER E INTRODUCIR LA CELEBRACIÓN DE FECHAS CALENDÁRICAS MAYAS DE TRASCENDENCIA EN LAS ACTIVIDADES EDUCATIVAS.

Dentro del Calendario Maya existen fechas que no se pueden obviar y que son importantes dentro de la vida maya, tales como los ciclos o etapas de la siembra del sagrado maíz, también hay otras muy específicas y que pueden estar en consonancia con la vida escolar, entre éstos están por ejemplo:

La Celebración del Wajxaqib' B'atz', fecha trascendental del Calendario Maya, día de la unidad, es especial para casamientos, es inicio del ciclo sagrado de acuerdo al Calendario Ch'olq'e.

Los 5 días del mes Wayeb' y el subsiguiente que es primer día del Año Nuevo Maya, como una fecha trascendental.

- El Oxlaju Kawuq, que simboliza a la comunidad, puede considerarse como día de la unidad en la comunidad y día de la mujer (madre).
- El Oxlaju Hix, que representa la máxima energía femenina, como día de la mujer o de la madre tierra.
- El Wuqub' Ajpuub', que representa la energía masculina, como día del hombre (padre) o del padre Sol.
- El Oxlaju Q'anil, como día de la fecundidad.
- El Oxlaju Aj, como el día de la Escuela o de la educación o bien también puede representar al hogar.
- El Waaqxaqib' Aj, como día de la niñez.
- El Oxlaju Ajmaak, día de nuestros antepasados.
- El Oxlaju B'atz', día de las artes.
- El Waqxaqib' B'e, día del liderazgo.
- El Oxlaju No'oj, día de la sabiduría.
- El Oxlajul mox, día de la tierra.
- El Oxlaju Iq', día del aire.
- El OxlajuToj, día del agua.

ACTIVIDADES A CONCRETIZAR EN EL PROCESO EDUCATIVO LA PEDAGOGIZACIÓN DEL CALENDARIO MAYA.

Del aula:

El centro educativo (en cuanto a su estructura física) ha sido construida al criterio del hombre y no como debe ser de acuerdo a una posición que respete la entrada y salida del Sol, actualmente lo anterior es una locura, debido a esa visión antropocéntrica que ha manejado el hombre actual, pero para el pensamiento Cosmogónico Maya, todo lo que construye debe de guardar el ordenamiento armónico del “Nacer y Morir” del Sol, como en el entierro de una persona que tiene que estar en dirección al poniente, la ubicación de la puerta en una casa y todo lo que en ella se encuentra, debe tener ese patrón ¿Cómo hacer que el centro educativo y el aula tenga esa ubicación adecuada?

Implica hacer cambios, en la ubicación del maestro, pizarrón, los escritorios, rincones, ubicación de los niños, entre otros de acuerdo a la posición en el plano cósmico.

OTRAS ACTIVIDADES.

Pintar del aula de color verde tierno (color del Aj, lo tierno de los educandos, tomando en cuenta el aspecto psicológico de los colores). Puede también pintarse el aula de acuerdo a la orientación cósmica, con los 4 colores (rojo, negro, blanco, amarillo).

- Ubicar a los estudiantes, (en el primer período) viendo la salida del sol, para aprovechar los primero rayos del Sol que son muy nutritivos y energéticos o bien realizar fuera del aula actividades empleando la misma dirección.
- Colocar en las paredes los glifos de los días según el orden y el punto cardinal al que pertenecen.
 - Punto Rojo: Aj, No’oj, Imox, K’an, Toj.
 - Punto Negro: B’atz’, Tz’ikin, Kawuq, Aq’ab’al, Kej.
 - Punto Blanco: Hix, Tijax, Iq’ Keme, Tz’i’.

- Punto Amarillo: B'e, Ajmaak, Ajpuub', K'at, Q'anil.
- Identificar el aula con el glifo Aj, que representa a los estudiantes, lo tierno, lo que está desarrollándose desde la casa.
- Mensajes en forma bilingüe en las cuatro paredes, señalando las bondades de cada punto cardinal (blanco con mensajes de limpieza, rojo sobre cultura, negro sobre desarrollo lingüístico, amarillo sobre desarrollo y productividad)

Del maestro:

Dentro de su formación deberá tener un conocimiento más que elemental, de la cultura Maya.

Debe conocerse ante todo, así mismo, para lograr una inter-relación armónica con todos esos seres que dependen de él.

Debe conocer las potencialidades de los alumnos, sus puntos débiles para fortalecerlos, sus inquietudes, su futuro; para que de acuerdo a éstos aspectos pueda encaminar adecuadamente su tarea pedagógica hacia el logro de un ser equilibrado desarrollándose de acuerdo a sus potencialidades, enmarcados por su "Pohol Chahimal" (su luna su estrella, en sentido literal)

De los recursos didácticos:

Del control de asistencia, elaborarse con los glifos que identifican a cada estudiante.

Para fortalecer el uso y majeo del Calendario Maya, elaborar un Calendario Maya-gregoriano.

Del calendario escolar, tomar en cuenta las celebraciones de fechas importantes establecidos por el Calendario Maya.

Los rincones, biblioteca escolar, botiquín escolar y otros deben ser identificados con glifos específico y rótulos bilingües.

La descripción de los día debe estar en forma bilingüe, colocados en lugares visibles e ir cambiando diariamente.

Elaborar, juegos de memoria, laberintos, rompecabezas otros. En donde se utilice el calendario maya o motivos y principios mayas en su elaboración.

Crear cantos, poemas, cuentos, narraciones y otros juegos de acuerdo al día que rige el Calendario.

De los estudiantes:

El conocimiento profundo individual y colectivo es importante en el desarrollo de potencialidades, se debe considerar algunos aspectos:

Conocer el Nawal de cada uno de los estudiantes.

Realizar actividades de acuerdo a los nawales.

Al agrupar a los estudiantes, ver nawales como punto de partida, al realizar trabajos grupales.

Al asignar responsabilidades, ver nawales.

Crear diferentes formas de representación de los glifos utilizando recursos de la comunidad.

Bibliografías.

1. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, ALMG, 2005. **Usemos nuestro Calendario Maya**. Guatemala.
2. AA.VV. 2002, **Nuestra Cultura Maya**. Editorial Saqil Tzij. Guatemala.
3. Cabrera, Edgar. 1995, **El Calendario Maya Su Origen y su Filosofía**, Liga Maya, Guatemala.
4. **Calendario Maya 2003**. Fundación Centro Cultural y Asistencia Maya, C.C.A.M.
5. Consejo Nacional de Educación Maya CNEM, 2006, **Vivencemos nuestra identidad para estar en armonía con el cosmos**, Maya Na'oj, Guatemala.
6. 2- **El Calendario Maya**. PROMEM-UNESCO
7. Guorón Ajquijay, Pedro. 2011, **Ciencia y Tecnología Maya**, Editorial Saqil Tzij, Guatemala.
8. Mineduc (2011) **Una educación fundamentada desde la cosmovisión maya**. Dirección Departamental de Educación de Alta Verapaz, Guatemala.
9. Noj, Mario Rubén. 2011, **Manual de interpretación del Calendario Maya**, Nojibsa, Guatemala.